



Pub by PASCA Project 3a Avenida 20 96 Zona 10 Guatemala Guatemala
Tel/Fax +(502) 363 3980 / 363 3989 / 366-4724 / 367-4246 / 368 0788

The Academy for Educational Development Project #25 2360,
PASCA Proyecto Accion SIDA de Centroamerica 27 Sep 1995 - 31
May 2000, Coop Agr #596 0179 A 00 5127 00, Scott Melendez Social
Development Division, 202 884 8851

PN ACF-149
101564

PROYECTO PASCA
EVALUACIÓN Y RECOMENDACIONES TÉCNICAS
CENTROS DE INFORMACIÓN VIH/SIDA/ETS

Elaborado por:
Ing. Sergio Ramírez Mena
Consultor
Academia para el Desarrollo Educativo
noviembre 12, 1998



Reporte
PROYECTO PASCA

Evaluación de la Red Centroamericana de Información





RESUMEN EJECUTIVO

Los centros de informacion estan terminando la compra de sus equipos de computacion en cada uno de los sitios visitados. Los equipos comprados hasta el momento varian segun los pedidos de cada organizacion pero cumplen con los requisitos basicos para las funciones de los centros. Todavia hay tiempo para procurar un consenso sobre la plataforma de *software* y *capacitacion continua* que permita al personal del centro intercambiar experiencias y apoyarse mutuamente.

Dos de los cinco centros, CISAS y ADS, cuentan con la capacidad e infraestructura para el avance mas rapido y se podria estimar tener la conexion viva en Nicaragua en los proximos dias. En el caso de ADS, la infraestructura ya instalada, ademas del apoyo de sistemas interno, le permitiran, de manera inicial, ser el nodo principal de la red. Despues de estos dos centros, por orden de preparacion, esta Guatemala, Honduras y Panama.

Se necesita enfocar los esfuerzos del proyecto en mejorar la cantidad y calidad de libros, revistas y otros medios de informacion para enriquecer el acervo bibliografico de toda la red. Es necesario fortalecer algunos de los centros que cuentan con poca informacion sobre el tema. Ademas, se recomienda investigar la suscripcion al acceso en linea a centros de informacion especializados en el tema de VIH/SIDA/ETS.

En este momento estimo que dos redes probablemente esten funcionando y conectadas antes de diciembre 30 de 1998. Se debe considerar cursos de reforzamiento en los paquetes de software como Word, Excel. Ademas se puede revisar la necesidad de utilizar el paquete Epi-Info 6 x en español para el analisis e investigacion de este tema.



INTRODUCCION

El Proyecto PASCA solicito los servicios de un consultor de sistemas de la AED para analizar el avance de las instalaciones bajo el marco de la diseminacion de informacion sobre ETS/VIH/SIDA en Centroamerica La Dra Ann Fitzgerald, a traves del Director de Informatica de la AED, me informo sobre este proyecto

En nuestra conversacion inicial, la Dra Fitzgerald expreso la necesidad de evaluar tanto las instalaciones como el progreso de las redes en los cinco paises de la region donde PASCA esta trabajando Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua y Panama Se organizaron visitas a cada una de estas organizaciones para conocer los avances de cada una de estas organizaciones y proponer recomendaciones

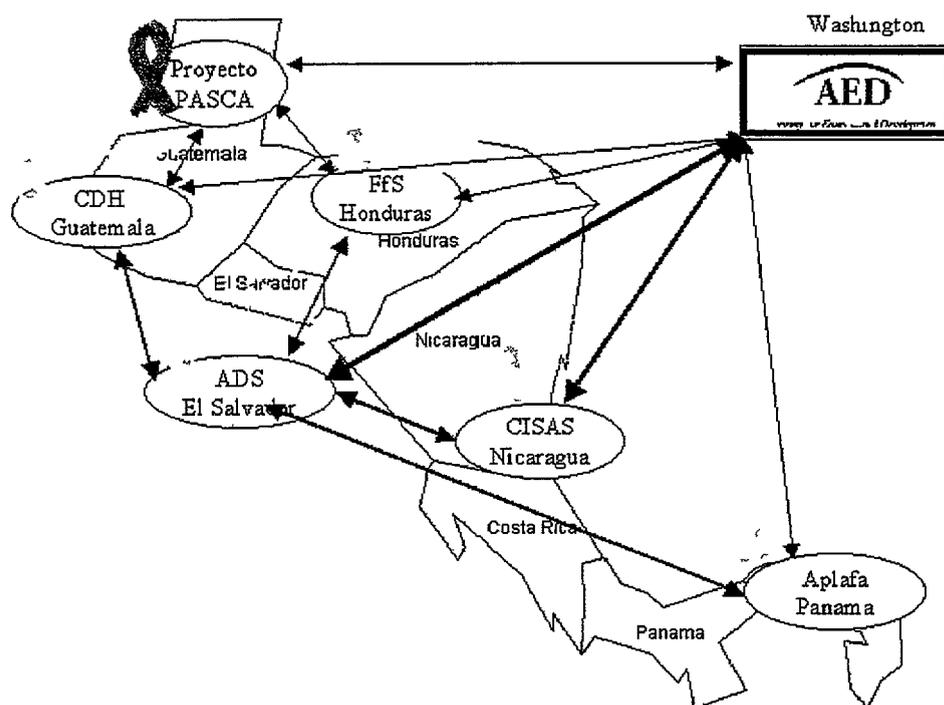
METAS PROPUESTAS

Metas para la implementacion de Redes para los Centros de Informacion REDAS bajo el Proyecto PASCA se establecen las siguiente acciones

- 1 - ***Implementar redes de computadoras en los cinco centros PASCA*** Obtener un compromiso por parte de los proveedores del servicio de computacion, proveedores de Internet y la compañía telefonico o de conexion para atender las necesidades de la institucion
- 2 - ***Capacitar de los usuarios para el uso de la tecnología*** Crear la sostenibilidad necesaria para manejar los sistemas de la red de computacion
- 3 - ***Asegurar que el hardware y software cumpla con los requerimientos de los Centros de Información.*** Fue con este proposito que se llevo a cabo las visitas y entrevistas a cada una de las organizaciones



Visión General Propuesta



OBJETIVO

El objetivo de la iniciativa del Proyecto PASCA para los centros de información según el documento “Red de Información Proyecto de Acción en Sida” (REDAS) es la creación de centros en red para el intercambio y difusión de información actualizada de fácil acceso a los usuarios del centro como de usuarios externos. Las dos características principales son calidad del servicio y sostenibilidad a mediano plazo.

1 - CALIDAD de servicios de información y apoyo a los usuarios de los centros. La calidad se mantiene al enfocarse en contenido y servicio.

2 - SOSTENIBILIDAD de los centros por medio de una infraestructura sólida tanto de personal como de equipo computacional.



ESTRATEGIAS

Las estrategias definidas por los integrantes de la Red de Accion en Sida (REDAS) se resumen en estos puntos

- 1 Apoyar la creacion de Centros de Documentacion Automatizados para el levantamiento y actualizacion de informacion sobre ETS/VIH/SIDA a traves del uso de una base de datos bibliografica comun, SIABUC 2000 La estandarizacion a un sistema bibliografico comun facilitara el intercambio de informacion entre los centros
- 2 Implementar el centro de Acceso a Internet para consultas al exterior y entre los centros de informacion de Centroamerica Este servicio se brindara tanto para los usuarios directos de los centros, asi como aquellos en el area de salud publica relacionadas
- 3 Hacer de cada centro una organizacion 'lider' para el apoyo a oficinas regionales y otras ONGs locales Se propone que estas ONGs apoyen el trabajo de otras organizaciones a traves del uso de la tecnologia instalada en los Centros REDAS

Estas estrategias sirven como el marco de referencia para lograr el objetivo dentro del marco de acciones que se explicaran mas adelante

SOSTENIBILIDAD

Las redes locales de informacion deben contar con los siguientes elementos basicos para su buen funcionamiento Los elementos basicos son personal, tecnologia, capacitacion y financiamiento Estos cuatro elementos forman el pilar del funcionamiento de un red o 'sistema' de informacion

I PERSONAL CAPACITADO

El personal de una institucion es el elemento mas importante del exito de los centros La capacidad de administracion, manejo y resolucion de problemas tecnicos es vital para mantener la red funcionando, y a los usuarios del sistema capacitados en su buen uso Todos los organismo entrevistados contaban los conocimientos basicos de redes y sus funciones En dos casos, estos organismo ya contaban con personal capacitado en el uso de sistema MicroIsis en computadora personal La experiencia de estos centros aunada a los esfuerzos de los demas en la automatizacion del sus acervos bibliograficos ayudara a que REDAS se ponga a funcionar en un plazo de tres a nueve meses

Basado en mis visitas, haria las siguientes recomendaciones en cuestion de personal

- 1 Apoyar la capacitacion basica de nivelacion de todo el personal Es importante que se apoye una iniciativa para la capacitacion de **todo** el personal de la organizacion para



lograr un nivel mínimo de conocimientos en el uso de la red y las computadoras. Se recomienda en particular que los directivos de estas organizaciones tomen cursos de computación según su nivel de dominio para impulsar a través del ejemplo el aprovechamiento de estas herramientas. Estudios muestran que hay una relación entre el uso del jefe de su computadora y el nivel de aprovechamiento de la red por parte del personal de la organización. Entre más use el jefe su computadora, más subordinados la utilizarán también.

2. Contratar servicio técnico especializado para reparación y mantenimiento de equipo. Se necesita reforzar el apoyo técnico en todas las organizaciones. Hasta el momento todas cuentan con apoyo interno o externo de un experto en sistemas que se comprometido a prestar sus servicios. Aunque esta solución es buena, se necesita tener un contrato por escrito para reparar y mantener el equipo de computadoras. Esto librará al encargado de informática de las tareas más complicadas para poder apoyar al resto del personal en el uso de la red, las computadoras y el Internet.
3. Mantener guías de usuarios para apoyar al personal en las funciones básicas de la red. Un personal capacitado necesita tener acceso a guías de usuarios sencillas para las tareas más comunes dentro de la organización. Es importante que el personal tenga su propia "cuaderno" de apuntes para poder mantener su conocimiento al día. Las funciones básicas por escrito ayudan a que los usuarios se acostumbren a las buenas prácticas computacionales y poder resolver problemas rutinarios (ej. Impresión en red, respaldo de archivos, defragmentación del disco, cuidados en caso de virus).

II TECNOLOGIA ADECUADA

El segundo elemento básico para la sostenibilidad de una red es contar con tecnología adecuada y rentable al mismo tiempo que con la suficiente capacidad para que rinda la inversión. Hoy en día, se calcula que un equipo de computación de calidad debe tener una vida útil de tres años promedio. El desarrollo vertiginoso de software y nuevos accesorios hacen que el ciclo de vida de una computadora desde su compra hasta su obsolescencia sea cada vez más corto. En realidad, los equipos de computación de calidad duran más que tres años, pero el ritmo de innovaciones y nuevas funcionalidades que estas ofrecen, nos forzan a considerar nuevos equipos.

Los equipos de computación propuestos por todas las organizaciones involucradas en REDAS/PASCA cumplen con las especificaciones básicas para el uso de sistemas como Siabuc y acceso a Internet. Desafortunadamente, no se logró coordinar un equipo o marca estándar ya que todas las organizaciones ya han comprado equipos según sus necesidades, variando en marca, capacidad, y configuración.

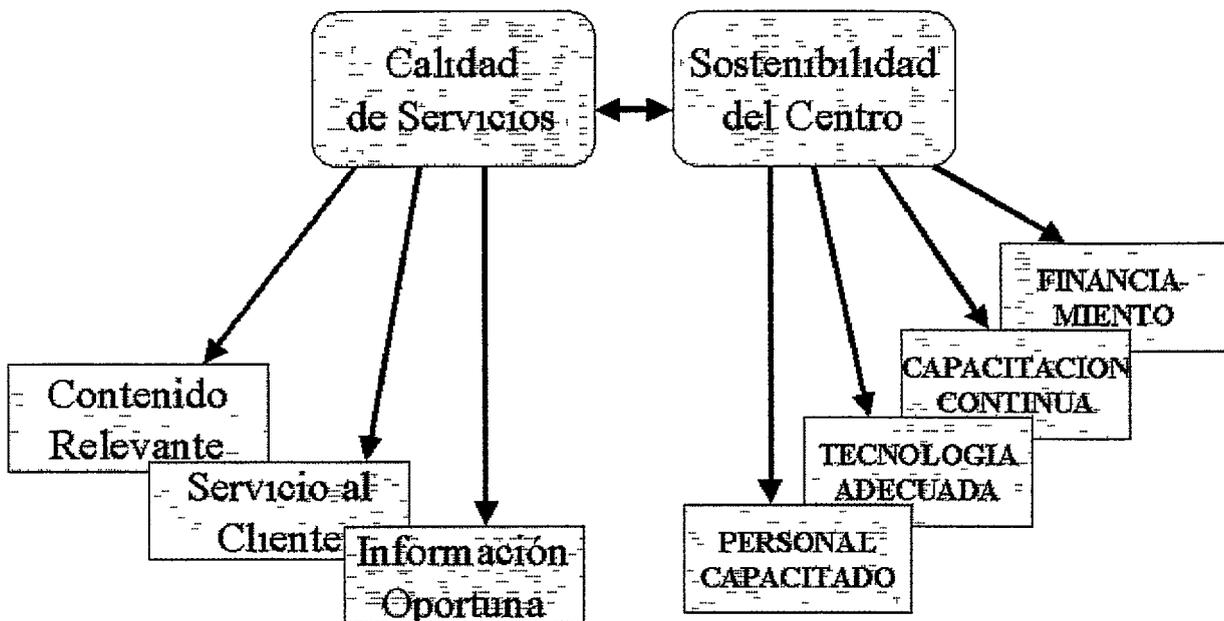
Durante la reunión inicial para el REDAS, los organizadores de esta red recomendaron el uso de equipos de marca en lugar de los llamados "clones". Los equipos de marca cuentan con una compañía y una base de usuarios más amplia, además de estar respaldados internacionalmente. Los equipos "clones" son generalmente ensamblados por el vendedor o



una compañía local y su confiabilidad depende enteramente de la buena (o mala) reputación de su negocio Para contrarrestar esta situación se necesita contar con un personal técnico de confianza, y con un contrato de servicio y reparación en sitio. Estos contratos son un seguro más para evitar contratiempos por equipo en mal estado o mal configurado.

En cuestión de impresoras no sucedió la misma disparidad de criterios. La ventaja sobre las computadoras es el hecho de que todas son impresoras de marcas reconocidas principalmente Hewlett Packard Laserjet. Las impresoras variaban en su capacidad pero no en su calidad. Esto permite que todas las organizaciones puedan en su momento imprimir boletines electrónicos sin muchos contratiempos debido a 'drivers' diferentes o fuentes de letra raras. El uso de impresoras similares facilitará la publicación de boletines informativos en formatos tipo Acrobat (archivos tipo PDF) para su distribución de manera electrónica para ser impresos localmente por cada una de las organizaciones. Las impresoras o 'drivers' que se utilizarán como estándar se sugiere que sean las siguientes:

Objetivos de los Centros





TIPOS DE IMPRESORAS¹ PREDETERMINADAS

Funciones	Tipo de Impresora Predeterminada (driver)
Impresiones de Texto B/N, Email, etc	Hewlett Packard Laserjet 5
Impresiones de Graficas o panfletos	Hewlett Packard Inkjet Serie 600
Otros (Filminas, transparencias)	Hewlett Packard Inkjet Serie 600

En cuestion de accesorios perifericos se encontraron la compra de concentradores (hubs), modems, copadoras y facsimiles segun las necesidades de cada organismo Se recomienda que todo los equipos de accesorio tengan reguladores de corriente para prolongar su vida util Para estos equipos tambien se recomienda tener contrato de servicios particularmente con las fotocopiadoras Estos equipos que requieren mantenimiento constante debido a la gran cantidad de partes mecanicas

En cuestion de software afortunadamente todavia se encuentran a tiempo de estandarizar los paquetes esenciales para todas las organizaciones El equipo PASCA informo a cada ONG de esperar hasta la proxima reunion en Costa Rica para la decision final sobre la paqueteria de software basica para todas las organizaciones

Basado en las objetivos y estrategias de REDAS, a continuacion se presenta un cuadro sumario de los software sugerido para las redes de informacion La plataforma de paqueteria es Microsoft debido a su uso generalizado para redes locales y integracion al ambiente Internet

¹ El proposito es estandarizar los controladores de impresion (printer drivers) para lograr la misma calidad de impresion en todos los centros



PLATAFORMA DE SOFTWARE PROPUESTA			
Tipo	Software	Comentarios	Tipo
Sistema Operativo	Servidor MS-Windows NT 4 0	Sistema operativo mas popular en Centroamerica para manejar redes locales	✓
	Computadoras MS-Windows 95 release 4 xx o mayor	Sistema operativo para computadoras mas estable y con mayor numero de software compatible <u>NO se recomienda en este momento el uso de Windows98</u>	✓
Productividad General	MS-Office97 incluye -Excel 97 -Word 97 -Powerpoint 97	Permite integracion con la plataforma NT/Windows95 y otros programas	✓
Publicacion y Diseño	MS Publisher 98 con MS Photo Editor 98	Publicaciones profesionales	★
	Corel Draw 8 0	Diseño de graficas profesionales	★
	MS FrontPage 98	Diseño de paginas Web	Opc
	Adobe Acrobat 3 0	Publicacion para Web	Opc
Desarrollo de Bases de Datos	SIABUC 2000 para windows	Sistema de Informacion Bibliografica	✓
	MS Access 97	Incluido con MSOffice97 Permitira el intercambio de otras bases de datos por ej lista de especialista en C A	✓
Investigacion y Estadisticas	Epi Info 6 x	Analisis y muestreo para el sector salud (epidemiologia)	★
Internet	MS Outlook 98	Correo electronico y organizacion interna	✓
	Internet Explorer 4 0	Navegacion de Internet	✓
	ListServ	Distribucion de noticias y actualizaciones via correo electronico	Opc
Utilitarios – Servidor Utilitarios - PC	Arcada Backup	Respaldos del servidor y las estaciones de trabajo en cinta	★
	McAfee VirusScan 4 0	Prevencion de virus Copia para	★
	IOmega Zip Software	Software incluido con el dispositivo I-Omega Zip	★
	WinZip	<i>Shareware</i> ² para compactar archivos Muy util para abrir y enviar archivos	★
	Paintshop 6 0	<i>Shareware</i> para conversion y manipulacion de archivos graficos	Opc

Tipos ✓ - Requerido Opc - Opcional ★ - Recomendado

La lista de software aqui descrito se considera como los lideres en su respectiva especialidad de funcion El software debera ser acordado por los miembros de REDAS en la reunion de

² Shareware se le llama a software del dominio publico accesible via Internet por un costo modico



coordinacion para la compra de esta paqueteria Se recomienda que dicha compra se procure de manera conjunta para obtener precios favorables con descuento

En el area de hardware en este momento hacen falta las instalaciones de servidores tres de las cinco organizaciones Se recomienda la compra de tres accesorios esenciales, los cuales son

HARDWARE FALTANTE		
Funcion	Tipo de Dispositivo	Comentarios
Seguridad de Datos	Unidades de respaldo (Backups) para el servidor	Los servidores recibidos no cuentan con unidades de respaldo La falta de un sistema de respaldo (tape backup) en el servidor puede ocasionar la perdida irremediable de datos tanto de la red como de las computadoras
Acceso a Impresion en Red	Servidores de impresion(Print servers) para impresoras	El uso de servidores de impresion aliviara la funcion de impresion de las computadoras Esta recomendacion se basa en la distribucion de funciones en unidades independientes
Intercambio de datos Siabuc	Unidades I-Omega Zip Internas	Estos dispositivos seran de vital importancia para las organizaciones en su intercambio de datos El precio y popularidad hacen de los discos Zip una opcion esencial para manejar el intercambio de datos
Conectividad de las PCs	Tarjetas de red para computadoras o NICs (network interface cards)	Existen computadoras que fueron compradas sin tarjeta de red Es muy importante que estas computadoras esten conectadas en red Las tarjetas deben ser tipo Ethernet 10base-T

III CAPACITACIONES CONTINUAS

El funcionamiento de una red necesita de personal capacitado de manera que las funciones diarias y los problemas mas comunes se puedan resolver de manera rapida y oportuna por parte de los usuarios Se necesita que el nuevo personal que ingrese a la fuerza laboral de su organizacion, tenga los medios para asistir a clases que lo/la preparen para utilizar las computadoras, scanners y otros instrumentos Por lo tanto, se recomiendan las siguientes acciones

- 1) Mantener un renglon presupuestario para capacitaciones continuas Es necesario que cada organizacion tenga presupuestado los recursos necesarios para capacitar al nuevo personal en la plataforma de software acordada En particular, se necesita reparar funciones basicas dirigidas a las tareas diarias de la persona
- 2) Capacitar a por lo menos dos personas en Windows NT Se necesita valorar la necesidad de capacitar a dos personas en la administracion del servidor No se requiere que los



candidatos se vuelvan expertos del NT sino mas bien tengan conocimientos basicos generales para poder llevar a cabo las siguientes funciones

- a) **Administración de Usuarios y sus derechos**
- b) **Administración de los parámetros de seguridad de la red**
- c) **Administración de respaldos y mantenimiento del servidor**
- d) **Administración de Servicio Internet**

IV FINANCIAMIENTO ESTABLE

Todo proyecto necesita de una fuente para lograr mantener la infraestructura de computadoras y lograr que estas se mantengan activas continuamente Muchas organizaciones no planean correctamente los verdaderos costos de la Informatica Los costos de equipos y repuestos a veces sobrepasa los quientos a mil dolares Es por eso que se necesita programar el financiamiento basico de las tres areas mas importantes

- 1) Mantenimiento de equipos y reparaciones
- 2) Servicio de Internet
- 3) Costos de capacitacion

Mantenimiento de equipos y reparaciones Para este rubro se necesita calcular un quince por ciento de los costos del equipo Esta estimacion se hace calculando el valor neto del equipo a la hora de su compra, por ejemplo

Costos	Computadora	Software	Total
Inicial	2500	500	3000
Mantenimiento Anual -15%	375	75	450
Gastos de Capacitacion	250	200	450
			\$3,900 00

En cuanto a servicios de Internet, los costos varian segun el tipo de servicio, los costos directos de la compañía telefonica y la ubicacion de la organizacion En general, se recomienda los siguientes

- 1) **El servicio de conexion al Internet debe procurar ser contrato "llave en mano" para descargar el mantenimiento de la operación en el proveedor de Internet.** Es decir, la compañía de Internet debe encargarse en su totalidad de la puesta en marcha de la conexion a Internet y el mantenimiento del equipo y servicio diario de los usuarios El contrato debe incluir dos partes
 - a) **Costo de Inicacion** El proveedor se encargara de la compra y garantia de todo el equipo (ruteador, modems, cables) basico para establecer una conexion a Internet



- b) **Costos Recurrentes** El pago de la cuota mensual de Internet debe no solo el servicio de conexión, sino también visitas de inspección, reparación y mantenimiento del equipo en el centro. El único costo que no está incluido es el uso de la línea telefónica.

Esta opción libera los recursos humanos de las tareas técnicas a los especialistas en telecomunicaciones. Muchas veces se tratará de problemas menores, pero esto no deja de ser una instalación que requiere experiencia.

PASOS SIGUIENTES

Los pasos siguientes deben ser considerados para la puesta en marcha de las redes locales y su presencia en con páginas Web. Los pasos se dan por orden de prioridad.

- 1) Acelerar el proceso de entrega, instalación y puesta en marcha de la red de computadoras a más tardar el 1 de diciembre
 - a) Expedir la entrega e instalación de las computadoras con Windows 95 en red
 - b) Acelerar la terminación de la instalación de cableado de datos en aquellas oficinas donde no se haya terminado
- 2) Definir y Licitación la compra de la paquetería de software y hardware faltante
 - a) Revisar la lista, hacer los cambios necesarios
 - b) Analizar la posibilidad de comprar como un grupo para lograr descuento
- 3) Comenzar el proceso de pilotaje de SIABUC 2000 en dos centros de REDAS
 - a) Acordar métodos de catalogación consistentes, capacitar y probar
 - b) Instalar la copia de SIABUC en cada centro, acompañado de su sesión de introducción y capacitación en su uso y administración
 - c) Instalar el sistema en dos (pref. El Salvador y Nicaragua)
 - d) Licitación los servicios para la capacitación básica para los oficiales de los centros
- 4) Establecer normativas para el intercambio de datos entre los integrantes
 - a) Periodicidad de intercambio
 - b) Métodos de transmisión (zip o Internet)
 - c) Método de consolidación y actualización (AED Washington y Centroamérica)
- 5) Contratar los servicios de Internet



ANEXOS

- 1. Tablas Comparativas**
- 2. Visitas Técnica a Centros**
- 3. Especificaciones Técnicas de Equipos**
- 4. Muestra de Publicaciones Información**



PROYECTO PASCA
 TABLA COMPARATIVA DE LOS CENTROS DE INFORMACION

Espacios en blanco falta informacion de los centros

ASPECTOS	RECOMENDADO	INSTITUCIONES				
		CISAS Nicaragua	APLafa Panama	CENID Honduras	ADS El Salvador	CDH Guatemala
Rep PASCA		Mercedes Silva	Yamina Zumudio	Joselina Paz		
Encargado SIABUC/Documentación		Hilda Cervantes	Jose Martinez	Nubia Osorto	Beatriz Galan	Carlos Zipfel
Encargado Tecnico		Martha Silvia Zepeda	Yamina Zamudio	Nubia Osorto	Ma Eugenia Espinoza	Jorge Luis Alvarez
GENERALIDADES						
Red funcionando		No	No	No	Si	No
Calidad del Equipo		Aceptable	Aceptable	Aceptable	Excelente	Excelente
Conectividad A Internet Actual (Email)		No	No	Si	Si	No
Conectividad Propuesta Sostenible		Si	Si	Si	No	Si
Capacidad Tecnica Interna de la Org		Bueno	Malo	Aceptable	Excelente	Excelente
Relación Usuarios/Computadoras	1 usuario 1 PC	1 1	1 1 5		1 1	1 1
Calidad del Servicio- Proveedor de PCs		Bueno		Aceptable		Bueno
Calidad del Servicio- Prov De Internet		Bueno	Aceptable	Bueno	Bueno	Bueno
CABLEADO y REDES						
Lineas telefonicas recomendadas	2 o mas	2	1	2	3	2
Panel Electrico Independiente- Polo a tierra		Excelente	Necesita Revision	En proceso	Si	Si
Distribucion del Cableado Electrico	Una toma porC	Si	No	Si	Si	Si
Cableado Datos	Cable UTP Cat 5	Por instalar	Por instalar	Por instalar	Si	Si
Cableado Datos en estrella	En estrella				Si	Si
Generador de corriente (emergencia)	10 a 15 KVA	No	No	No		UPS 2Kva



ASPECTOS	RECOMENDADO	INSTITUCIONES				
		CISAS Nicaragua	APLafa Panama	CENID Honduras	ADS El Salvador	CDH Guatemala
HARDWARE						
Hay Servidor Dedicado		Sí	Sí		Sí	Sí
Calidad General del Servidor	De Marca (HP, Compaq)	Clon	Clon		Compaq	Premio
Servidor		1			1	2
* Procesador	Intel Pentium 266 Mhz	233	233		300	PII-266
* Disco Duro	8 Gigabytes	4 3			4 3	6 4
Memoria RAM	128 Megabytes	64	64		160	128
Memoria Caché	256 Kilobytes				512	
CD ROM	12 X velocidad o más	32	Sí	Sí		Sí - 32X
Puertos paralelo, serial	1 paralelo, 2 seriales	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Monitor	14" 28 Color SVGA	14'			15'	Sí
Tarjeta de Video VGA	1 Mbyte	2			1	Sí
Teclado y Mouse	Teclado en Español	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
* Tarjeta de Red	Ethernet 10/100	No	No		Sí	Sí
* Unidad Iomega	Iomega Jaz	No	No	Sí	No	No
* Sistema de Respaldo (Cinta, IO-Jaz)	Backup Tape	No	No	No	No	No
Modem	56 Kbps	33 6				
Software de Servidor						
* Licencias Propias (No pirateadas)					Sí	
Sistema Operativo	Windows NT 4.0	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
No de Usuarios de la Licencia	5 o mas				5	
ESTACIONES DE TRABAJO						
Computadoras		3	4	3	2	6
Calidad General de Sistema	De Marca	Clon	Clon	Clon	Compaq	Premio
Procesador	Intel Pentium 233	233	233?		266	266
Disco Duro	2.6 Gigabytes				3 2	3 2
Memoria RAM	64 Megabytes	32	32	32	32	32
CD-Rom Multimedia	12X CD Rom, parlantes	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí
Monitor	28 Color SVGA	Sí	Sí	Sí	Sí	Sí



ASPECTOS	RECOMENDADO	INSTITUCIONES				
		CISAS Nicaragua	APLafa Panama	CENID Honduras	ADS El Salvador	CDH Guatemala
Tarjeta de Video	1 MB SVGA	Si			Si	Si
* Tarjeta de Red	Ethernet 10/100	NO			Si	Si
UPS (Inversor o "bateria")	650 W	Si			Si -675	1- 2Kva General
Estabilizador	Opcional	Si			No	" "
Modem	No es necesario	Si			No	No
Garantia de Fabrica	2 años CPU 1 año Monitor, Partes	Si	Si	Si	Si	Si
Software de las PCs						
Sistema Operativo	Ms-windows 95	98	98		95	98
Paquete de Productividad	Ms-Office 97	97	97	97	97	97
Otros software	Utilitarios					
EQUIPOS PERIFERICOS						
Impresoras		1	1			1
UPS para proteccion		4				1 -general
Estabilizadores		4				1
Scanner		1				1
Fax		1	1	1	1	1
Copiadoras		1	1	2		1
INTERNET						
Conexión Actual a Internet		Si	No	Si	Si	No
Tiene actualmente pagina Web en línea		No	No	Si		No
Proveedor Actual de Servicio Internet		IBW	N/R	Intertel	Intelsa	N/R
Opinión del servicio		Bueno	N/R	Ok	En prueba	N/R
Proveedor Propuesto para PASCA		IBW	Sinfonet	Intertel	Insatelsa	Cybernet?
Tipo de Conexion		Proxy Server	Dialup Analogo	Proxy Server	Proxy Server	Proxy Server
Tipo de Salida		Modem Servidor	Router	Modem Server	Router	Router



ASPECTOS	RECOMENDADO	INSTITUCIONES				
		CISAS Nicaragua	APLafa Panama	CENID Honduras	ADS El Salvador	CDH Guatemala
Medio de Conexion		Linea Analogia	Linea Analogia	Linea Analogia	Radio	Linea Dedicada
Ancho de Banda Máxima (Teorica)	128 Kbps	28 8	56	28 8	128	128



<i>COSTOS RECURRENTE</i>	<i>en US\$</i>	<i>Por determinar según el centro</i>				
Renta del Local						
Servicio de Soporte Técnico (Hotline)						
Servicio Internet (incluye renta de equipo, conexión, Mail para 15 usuarios min etc)						
Servicio Telefónico						
TOTAL ESTIMADO						
<i>CAPACITACION</i>		<i>Por determinar</i>				
MS Windows / Office/ Manto PCs	Curso de Repaso o Nivelación para todo el personal					
Admin De redes Windows NT	Con la cia Proveedora de apoyo técnico					
Admin De Internet	Debe ser parte del contrato de con la cia Proveedora					
SIABUC/ Bases de Datos RDBS	Costa Rica – Ilpes Noviembre 13-14, 1998	S1 Hilda Cervantes	S1 Yamina Samudio	S1 Nubia Osorto	S1 Vilma de Cabrera	S1 Ana M Arriola
Diseño en Publicaciones						
Desarrollo de Web						
Seminario sobre Calidad de Servicio y Atención al Cliente						
Seminario de Estadísticas en Salud/Capacitación en EpiInfo?						
Otros Seminarios						

VISITA TECNICA
Fundacion CISAS
23/09/98

A continuacion presento las observaciones y comentarios expuestos durante mi entrevista con Martha Silvia Zepeda (MSZ), encargada de Informatica, de la Fundacion CISAS de Nicaragua. Esta entrevista se llevo a cabo en las oficinas de la Fundacion, el miercoles 23 de septiembre de 1998.

DATOS GENERALES DE LA ONG

- | | |
|-------------------------|---|
| a) Nombre | CISAS |
| b) Ubicacion | Centro Managua, Barrio Quezada |
| c) Acervo Bibliografico | 8000 titulos, 1000 publicaciones periodicas, videos, pamfletos |
| d) Tesoros Utilizados | Unicef, Unesco y Isis |
| e) Personal en la ONG | 5 empleados CISAS, 1 de PASCA |
| f) No. de computadoras | 4 nuevas (1 servidor, 3 estaciones Pentium Hurricane), 3 usadas |
| g) Otro equipo | Impresora laserjet, scanner, fax |

OBSERVACIONES

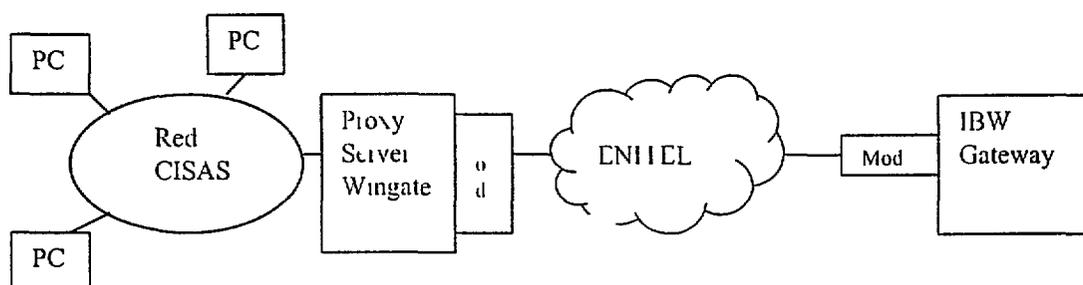
Mis observaciones se resumen en la necesidad de establecer estandares minimos o guia tecnica sobre todos los aspectos de la instalacion, configuracion y operacion de las redes de informacion del proyecto PASCA. Se necesita fomentar estandares comunes para que en su momento tanto el *hardware* como el *software* para obtener el objetivo de este proyecto que es, FACILITAR EL INTERCAMBIO Y DISEMINACION DE INFORMACION EN CENTROAMERICA Y EL MUNDO a traves de sistema de Internet y redes locales de computadoras en cada organizacion.

- 1) Estandares para compra de computadoras, impresoras, scanner y accesorios. Se necesita establecer estandares minimos para las computadoras involucradas en este proyecto. Esto facilita el apoyo tecnico y en su momento el intercambio de 'tips' tecnicos entre las organizaciones. En CISAS, ya se compraron cinco computadoras tipo "clon" marca Hurricane (PC compatibles) Pentium 233. Estas computadoras son mas economicas pero en general, estas no son de la misma calidad y durabilidad que las marcas reconocidas como Compaq y Dell. Afortunadamente, estas computadoras tienen dos años de garantia en CPU y un año en monitor como estandar. Estas

computadoras no tiene tarjeta de red. Es muy importante que los encargados de informática archiven cuidadosamente toda la papelería y software incluido en la compra. En caso de emergencias, esta documentación será de extrema importancia para restaurar los servicios de la PC.

- 2) Revisión y estándares para el cableado eléctrico y de datos. Es necesario revisar que el cableado eléctrico y de datos cumpla con normas mínimas de seguridad. Se necesita hacer una revisión de voltaje, polo a tierra y otros aspectos claves para la operación de las computadoras.
- 3) Sistema Bibliográfico Común Siabuc para intercambio de fichas bibliográficas. MSZ menciona que tiene planes de migrar la base de datos MicroISIS al sistema Siabuc. Según MSZ, el consorcio de ONGs decidió unificar criterios para el intercambio de datos sobre la plataforma común en este caso, SIABUC. Aunque este paso es muy importante, se necesita contemplar una capacitación para el personal operativo en este nuevo sistema.
- 4) Utilización de Paquetes de Publicación Moderna. Impulsar el uso de *software* de publicación moderno, para producir publicaciones de alta calidad. Es importante que tanto PASCA como cada una de las ONGs locales tengan configurado correctamente unas estaciones tipo "desktop publishing" con (Pagemaker, QuarkExpress, etc) para producir publicaciones de calidad.
- 5) Servicio de Acceso a Páginas Web e Internet. Es muy importante evaluar el servicio del Proveedor de Servicio Internet (ISP) de cada localidad. En el caso de Nicaragua, MSZ menciona utilizar los servicios de la compañía IBW utilizando una línea compartida. MSZ menciona la necesidad de tener una página Web para dar a conocer los servicios del centro.
- 6) Soluciones completas, presupuesto realista. Según MSZ, PASCA solamente financia la compra del equipo. Aparentemente, los costos de instalación de redes, configuración y mantenimiento corren por cuenta de la ONG. Por esta razón, es muy importante ayudar a las ONGs a presupuestar suficientes recursos para gastos recurrentes de capacitación, mantenimiento y apoyo técnico para las redes.

DIAGRAMA DE LA CONEXION



Estas observaciones son con el propósito de garantizar que la red y sus computadoras operen en las mejores condiciones, y garantizar que la organización pueda brindar los

servicios de informacion e intercambio de datos como lo requiere la iniciativa del proyecto PASCA

RECOMENDACIONES

- 1 - Es necesario que el acervo ya ingresado en MicroIstis sea respaldado antes de iniciar el proceso de migracion a SIABUC Se necesita tener un periodo de prueba donde los dos sistemas corran en paralelo para
 - a) No interrumpir los servicios prestados durante la etapa de transicion y aprendizaje del nuevo sistema
 - b) Asegurar que la migracion hacia Siabuc2000 haya sido exitosa y poder comprobar que toda la funcionalidad e informacion haya sido migrada de forma correcta

- 2 - Se recomienda tener un manual de usuario sencillo para los usuarios sobre Siabuc en Nicaragua, asi de como, el uso del Internet desde CISAS Un pequeño panfleto con informacion basico sobre los servicios y tipo de informacion accesible por medio de la red

- 3 - Se recomienda tener servicio de Internet por medio de IBW Gateway, donde esta compañía se comprometa a dar un servicio completo en el manejo del software y la conectividad Es decir, la compañía no solo conegua los problemas de conectividad, sino que hara visita periodicas para revisar la configuracion y funcionamiento de la terminal en CISAS Esto asegurara que siempre se tenga el servicio funcionando y no quite tiempo al personal de sus otros deberes y actividades

VISITA TECNICA

Fundacion Fomento en Salud - Honduras
Octubre 16, 1998

DATOS GENERALES DE LA ONG

- | | |
|-----------------------|------------------------------|
| a) Nombre | Fundacion Fomento en Salud |
| b) Ubicacion | Nuevo local |
| c) Personal en la ONG | 3 personas |
| d) No de computadoras | 3 Pentium |
| e) Otro equipo | Copiadoras |
| f) Oficinas | Tegucigalpa y San Pedro Sula |

PERSONAS ENTREVISTADAS

- | | |
|---------------------------|-----------------------------------|
| Dr Jorge Higuero | Director, FFS |
| Lic Nubia Osorio | Resp de Informatica, FFS |
| Sr Oscar Castro | Rep Computadoras Genesis |
| Sr Dennis Mendoza | Rep Intertel - Servicios Internet |
| Lic Ma Teresa de la Garza | Asesor de Ventas, Xerox |
| Sr Fernando Gaborit | Gerente General, Invacorp (Xerox) |

OBSERVACIONES

La reunion con el equipo de FFS se llevo a cabo en el aeropuerto de la Cd de Tegucigalpa. Aunque no se pudo visitar las instalaciones de la Fundacion, la reunion con el equipo de trabajo y los representantes tuvo los resultados esperados. Las personas aqui arriba mencionadas se presentaron a tiempo para responder a mis preguntas.

Por parte de la compania Xerox, la Sra De la Garza y su equipo nos presento la oferta de copadoras Xerox modelos 5830 y 5824 para las oficinas de Tegucigalpa y la oficina en San Pedro Sula.

La presentacion de los tecnicos de Genesis y Intertel cubio todos las preguntas basicas sobre las instalaciones de FFS en el nuevo local. El uso de computadoras tipo IBM-clon hace dificil determinar la calidad y confiabilidad del equipo excepto a traves de la experiencia de otros usuarios localmente. Aun asi, las especificaciones del equipo presentado reune las caracteristicas avanzadas. Se acordo con el Sr Castro, que su compania ofrecera a la institucion el apoyo tecnico necesario para lograr la instalacion completa de todo el equipo para su funcion en red. Una instalacion completa significa

- Computadoras funcionando y configuradas en red
- Servidor de red funcionando con cuentas y derechos de usuario creados, servicio de impresoras funcionando
- Impresoras configuradas en red

- d) Funcionamiento de las aplicaciones y la posibilidad de intercambio y acceso a distintos archivos

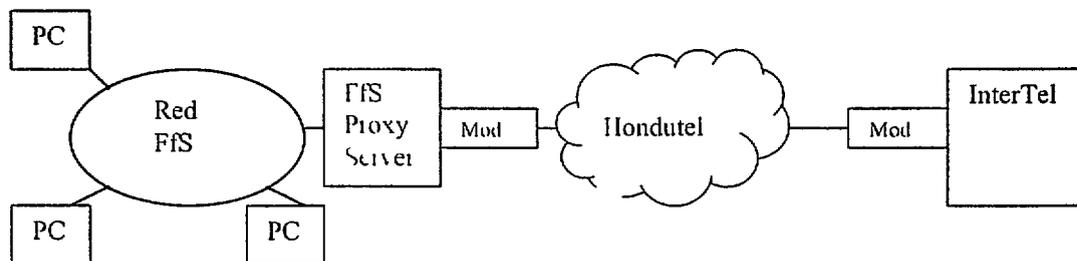
Segun la entrevista, la compañía Genesis estara entregando equipo computacional con las siguientes características

Procesador Pentium II-300 Mhz
64 Megabytes RAM
2 de 6.5 Gigabytes Disco Duro, 1 de 4.3 Gb
Windows 95

UPS 675 V
Impresoras HP Laserjet 6P y Epson Stylus 1520

*- hasta la fecha este equipo le faltaban Tarjetas de Red

El representante de Intertel presento las distintas opciones para la conectividad via servidor de la red y el servicio *proxy server* a traves del servidor de Internet. Esta opcion resuelve a corto plazo la necesidad de una conexion a la Internet. La preocupacion con respecto a esta solucion es la necesidad de crecimiento y la limitante de ancho de banda que permite hasta cierto punto el uso de un modem analogo via linea de telefono. Este es el diagrama basico propuesto por Intertel



En cuanto al desarrollo de paginas Web para la dissemination de Informacion, la FFS ha avanzado con la puesta en marcha de su propias paginas. El acceso por modem al *site* de FFS (<http://www2.intertel.hn/orig/ffs>) en Honduras fue bueno desde mi computadora en Nicaragua. Las paginas Web deben procurar cuatro criterios requeridos de una buena pagina Web, los cuales son

1 - **Procurar un diseño logico e intuitivo**. Las paginas Web tiene la ventaja de tener una composición directa y con un contenido interesante. Se espera botones de ayuda y de "regreso a Home" en todas partes y que estas dejen acceder otras paginas sin necesidad de navegar hasta la pagina de origen (homepage)

2 - **Evitar uso excesivo de graficas** Este es un error comun que comenten diseñadores novatos. El exceso de graficas hace que las paginas sean mas tardadas en leer.

3 - **Asegurar contenido relevante, claro y objetivo** Este criterio obviamente es el mas critico de los tres puntos. Un contenido actualizado con la informacion objetivo solidifica el uso de esta herramienta.

4 - **Sirva como "portal" o kiosko informativo** Parte de la ventaja de Web, es la facilidad de crear 'redes' o vinculos con otros puntos donde se pueda encontrar mas informacion sobre el tema y mantener esta lista actualizada.

RECOMENDACIONES

La situacion de FFS es bastante favorable debido a su experiencia en el area de salud publica y su presencia en el Internet. Basada en la descripcion del equipo por parte del representante de Genesis, estos equipos reunen las condiciones para funcionar como equipo para el mantenimiento del sistema Siabuc. No obstante quisiera recomendarles los siguientes puntos:

- 1) Se recomienda que la Ffs solicite por escrito la garantia y tipo de servicio esperado por parte de la compania. Esta garantia debe incluir reemplazo de equipo y/o partes a ningun costo por lo menos durante 24 meses desde el momento de la instalacion. Genesis menciona que todo el equipo tiene 24 meses de garantia, pero los equipos a continuacion solo tiene 12 meses.
 - i) Impresoras
 - ii) UPS
 - iii) Concentrador
- 2) Se recomienda asegurarse que Genesis este ofreciendo licencia legitimas de software de Windows NT en servidor, Win95 en las pc y MS Office 97.
- 3) Se recomienda que mantene las funciones de bibliografia, Internet y publicaciones en computadoras separadas. No se recomienda que tanto el servidor de Siabuc, el acceso a Internet y el servicio de publicaciones se maneje desde un mismo servidor.
- 4) Aumentar las lineas de telefono o negociar el acceso de una linea dedicada analoga bajo contrato con la compania telefonica Hondutel.
- 5) Es importante que Intel tel asegure acceso a un numero dedicado para Ffs. No debe ser ajuntada con el resto de usuarios.

Estas recomendaciones son dadas como pautas para asegurar que el servicio de computacion y acceso a Internet sea confiable y a buen costo. En nuestra experiencia, los costos recurrentes de mantenimiento y reemplazo de equipo, ademas del servicio de Internet tiende a incrementar mespeditamente con el tiempo, y este costo se vuelve una carga presupuestaria onerosa para la organizacion.

CONCLUSION

En conclusion, la Fundacion Fomento en Salud cuenta con una infraestructura de sistemas que cumplen con los requerimientos necesarios. Es importante que se mantenga y expanda su presencia en Web para que la poblacion en riesgo, así como gente externa al medio, puede informarse sobre las actividades y servicios prestados por esta fundacion. Cabe mencionar que los proveedores del servicio de computadoras e Internet se comprometieron a apoyar a la Lic. Osorio en la puesta en marcha de esta red por el momento en la sede en Tegucigalpa, pero en un futuro proximo en las oficinas de San Pedro Sula.

VISITA TECNICA

APLAFA - Panama
Octubre 9 y 10, 1998

DATOS GENERALES DE LA ONG

- a) Nombre APLAFA
- b) Ubicacion San Miguelito, area urbana de Cd De Panama
- c) Acervo Bibliografico Aprox 500 titulos
- d) Personal en la ONG Aprox 15 personas
- e) No de computadoras 5 nuevas (1 servidor, 4 estaciones Pentium 266)
- f) Otro equipo Fax, A/C

PERSONAS ENTREVISTADAS

Yamina Samudio	Rep PASCA
Jose Antonio Martinez	Resp Biblioteca
Gisela Jaen	Equipo APLAFA
Luis Morales	Asesor de Ventas, SINFONET
Cornelia Sanchez	Asesora en Ventas, ORBINET
Jose Anibal Barahona	Gerente de Operaciones, ORBINET
Ivan Nuñez	Ingeniero de Sopoite, ORBINET
Pablo Solabarría	Computadoras CLR

OBSERVACIONES

Visite las instalaciones de Asociacion Panameña de Planficacion Familiar (APLAFA) Me reuní con Lic Yamina Samudio y Sr Jose Antonio Martinez por espacio de cuatro horas en la tarde del 9 y la mañana del 10 de octubre El local de APLAFA se encuentra en una avenida principal de la zona metropolitana de Cd de Panama en la zona de San Miguelito/El Paraiso Samudio me explico que acababan de reacondicionar el local para el Centro VIH/SIDA (CVS) que se ubica en uno de los salones a la entrada del edificio de APLAFA Este local cuenta con aire acondicionado, pizarra, mesas de trabajo y para computacion Tambien se observaron los estantes metalicos para la bibliografia del CVS

El centro se encuentra en una etapa incipiente del proceso de automatizacion Las computadoras marca CLR (PC compatible) estaban siendo entregadas en el mes de octubre Aunque le solicite al Sr Pablo Solabarría, vendedor del equipo CLR, no conseguí las especificaciones del equipo comprado Tuve la oportunidad de inspeccionar una de las estaciones de trabajo que estaba en calidad de prueba en el CVS

El centro solo cuenta con una linea telefonica directa para hacer uso como linea de voz y fax simultanea Se les explico la necesidad de contar con por lo menos dos

(preferiblemente tres) líneas directas en el centro. Durante mi entrevista, se mencionó la posibilidad de reubicar otra línea telefónica que se encontraba desocupada y que solo requería ser trasladada. Les recomende gestionar la adición de esa línea o una nueva para asegurar que el público que utilizara las instalaciones puede comunicarse al y desde el centro.

La estrategia de conectividad a Internet moderna requiere de una línea digital dedicada con un ancho de banda óptimo para conectarse a la Internet. La opción de la línea digital se descartó debido al costo actual del servicio y el tiempo de entrega de dicha línea por parte de la compañía telefónica nacional, Cable & Wireless. Aunque esta opción daría al centro la velocidad de acceso necesaria, se consideró que en el corto plazo esto sería sostenible.

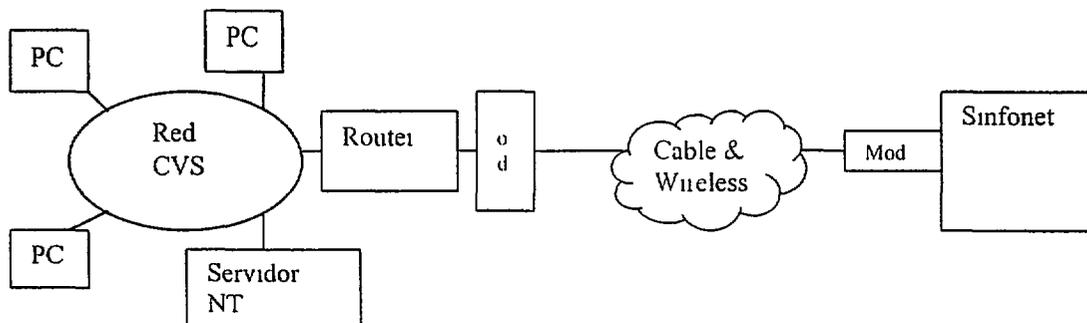
Con respecto al servicio de Internet, tuve la oportunidad de reunirme con los representantes de las compañías Sinfonet y Orbinet. Estas dos compañías son privadas y se rigen por Cable & Wireless. Ambas compañías coincidieron que la ubicación actual, es decir, la distancia de la central telefónica y de los mismos proveedores del servicio, hacen difícil el uso de cable módem o línea analógica o digital dedicada. Esto no quiere decir que no se deba considerar para el mediano plazo. Debido a esta situación, por el momento se tendrá que optar por una línea analógica (típica) para conexión hacia Internet.

Por parte de Sinfonet, se presentó el Sr. Luis Morales, quien visitó el centro para presentar su propuesta de conexión vía línea dedicada. Su propuesta consiste en una conexión vía router/módem analógico conectado a la red de computación a una velocidad máxima de 33.6 Kbps. La propuesta de Sinfonet me pareció más atractiva debido a la escalabilidad de la solución y la independencia entre la funcionalidad de Internet y los servicios de red.

Por parte de Orbinet, se presentaron los Sres. José Anibal Barahona y Cornelia Sánchez. En la reunión nos acompañó el Sr. Ivan Nuñez, ingeniero en sistemas de la misma compañía. Ellos proponen una conexión a través de un proxy-server utilizando el servidor principal como conexión hacia el Internet.

El sábado me entrevisté brevemente con la Lic. Jaen, para hacerle de su conocimiento los resultados de mi visita a su organización. Se comentó la necesidad de aprovechar el esfuerzo de la instalación del cableado dentro de CVS y el resto de la organización.

DIAGRAMA DE LA CONEXION PROPUESTA



RECOMENDACIONES

Para hacer realidad el impacto de CVS/APLAFA, se necesita continuar apoyando el desarrollo de la capacidad técnica y administrativa interna del CVS. Mis recomendaciones se concentran en las siguientes áreas:

- 1) **Establecer un contrato de apoyo técnico para la red de computadoras.** Se necesita contar con los servicios y apoyo de un técnico en computación que apoye al personal del centro con el uso de la computadora. Las características de dichos servicios son:
 - a) El técnico prestará sus servicios conforme lo requieran los usuarios, dando pequeñas capacitaciones prácticas en Windows, uso de la red Windows NT y las aplicaciones básicas del MsOffice 97.
 - b) El apoyo del técnico tenderá a disminuir conforme los usuarios vayan adquiriendo confianza y habilidades propias para manejar las funciones cotidianas de la red como son encender/apagar el servidor, administrar colas de impresión, y compartir recursos de la red.
 - c) El técnico deberá trabajar en equipo con el responsable de la compañía de Internet y servir como abogado de los usuarios.

- 2) **El servicio de conexión al Internet debe ser a través de contrato "llave en mano" para descargar el mantenimiento de la operación en el proveedor y no en los usuarios del CVS.** Es decir, la compañía de Internet debe encargarse en su totalidad de la puesta en marcha de la conexión a Internet y el mantenimiento del equipo y servicio diario de los usuarios. El contrato debe incluir dos partes:
 - a) **Costo de Inicialización.** El proveedor se encargará de la compra y garantía de todo el equipo (ruteador, módems, cables) básico para establecer una conexión a Internet.

- b) **Costos Recurrentes** El pago de la cuota mensual de Internet debe no solo el servicio de conexión, sino también visitas de inspección, reparación y mantenimiento del equipo en el centro. El único costo que no está incluido es el uso de la línea telefónica.
- 3) **Instalar un circuito eléctrico dedicado para las computadoras** El circuito eléctrico debe ser verificado para que cumpla con las normas generales de seguridad eléctrica. Se recomienda instalar circuito eléctrico exclusivo para el uso de las computadoras e impresoras. Este circuito debería contar con polo a tierra y su panel independiente.
- 4) **Apoyar al equipo del centro con capacitación en uso de sistemas** Es recomendable que el personal técnico tome cursos de uso básico de Windows 95 y uso de redes.
- 5) **Revisión de Aspectos Técnicos de la computadora** Para estandarizar el uso de los sistemas, se pide cargar las computadoras con las siguientes especificaciones:
- a) **Cambiar Windows 98 por Windows 95/MSOffice 97** Los centros de PASCA se conformarán al uso de Win95 como plataforma para las estaciones de trabajo.
 - b) **El servidor será instalado con Windows NT 4.0**
- 6) **Priorizar la digitación de las fichas Micro Isis en el sistema Siabuc** Para aprovechar el uso de la red de información, se necesita priorizar la digitación de las fichas Micro Isis al sistema Siabuc.
- 7) **Evitar la instalación de cableado tipo "laboratorio de computación", instalando conexiones bien distribuidas de acuerdo a la ubicación actual del personal** Se necesita seguir un esquema funcional de las conexiones a red. La distribución (y por lo tanto la ubicación de las conexiones) deben obedecer un esquema más funcional y menos rígido. La computadora debería estar donde el usuario desarrolla su trabajo. Por lo tanto, se recomienda extender la conexión de la red a la biblioteca y las oficinas administrativas.

CONCLUSION

El proceso de automatización e instalación de la red para el CVS sigue el camino correcto. Lo importante en este momento es asegurar que el equipo del centro cuente con el apoyo de un técnico en computación que ayude al equipo del centro a familiarizarse con el uso de la red y las computadoras. Es muy importante que se priorice la digitalización de los registros Micro Isis que se encuentran en fichas de papel.

En conclusión, es muy importante que el centro pueda a la mayor brevedad enriquecerse de libros, revistas y otros medios de información sobre el tema, para poder brindar al público la mejor atención posible.

ANEXOS GENERALES

RED DE INFORMACION PROYECTO DE ACCION EN SIDA REDAS

Carta de Intenciones

El presente documento tiene como proposito ofrecer una propuesta para la conformación de la Red Centroamericana del Proyecto Accion en Sida (REDAS), a partir del criterio de que la informacion, su acceso, procesamiento y utilizacion, se constituyen en una condicion indispensable para afrontar los retos de la sociedad actual y los cambios del futuro

La carta de intenciones que se formula a continuacion tiene como objetivo la creación de una red para la recuperacion, sistematizacion, difusión e intercambio de informacion actualizada que sea de facil acceso a los diferentes usuarios actuales y potenciales de los centros adscritos a la red Este documento se ha elaborado con el fin de concretar la consolidacion de la red REDAS

La carta de intenciones contiene las siguientes partes la naturaleza y el proposito de la red objetivos específicos y las respectivas estrategias, patrimonio de la red, los derechos y los compromisos de los miembros de la red, la arquitectura básica, el tipo de organizacion y las acciones inmediatas

En la elaboracion de la Carta de Intenciones participan los miembros integrantes del Proyecto PASCA para la consolidacion de la red, que representan a las siguientes Organizaciones

- *Proyecto de Acción en Sida PASCA, Guatemala*
- *Asociación Demográfica de El Salvador*
- *Centro de Desarrollo Humano, Guatemala*
- *Fundación Fomento en Salud, Honduras*
- ~~*Asociación de Mujeres, Honduras*~~
- *Alcaldía Municipal San Pedro Sula, Honduras*
- *CISAS, Nicaragua*
- ~~*Asociación de Mujeres, Nicaragua*~~
- *ILPES, Costa Rica*
- *APLAFSA, Panamá*

Cabe destacar que este documento esta abierto a las observaciones que los participantes quieran realizar, y cuyo fundamento se dio en la Reunion de Managua, los días 10 y 11 de Junio de 1998, que constituyo un evento de motivacion y orientacion para todo el esfuerzo por realizar

Se espera que las Instituciones signatarias de esta carta, asuman con interes, dedicacion y compromiso este importante desafio, para beneficio de la calidad de vida de la poblacion centroamericana

Justificación

La información constituye un componente medular en la gestión y transformación social. Es fundamental en la toma de decisiones, en la evaluación de procesos y resultados, en la formulación de políticas y elaboración de planes, estrategias y proyectos para el desarrollo regional. También la información es importante para sustentar y generar estudios e investigaciones que permitan ampliar, actualizar y profundizar el conocimiento sobre aspectos como ETS/SIDA, sexualidad, violencia, género, educación, sociedad y desarrollo humano en general.

El mundo de la información es cada vez más un mundo sin muros y sin fronteras. Las nuevas tecnologías han aumentado las oportunidades de producir información, pero también han aumentado las posibilidades de acceder a la misma en el momento y de la manera deseada.

Una debilidad estratégica de América Central en los últimos tiempos ha sido la falta de integración y comunicación de los centros de documentación e información especializada en VIH/SIDA. La existencia de esta integración y comunicación permitiría alentar y facilitar los procesos de prevención, educación y atención, así como la implementación de iniciativas que coadyuven a nuestros pueblos en la mejora global de su calidad de vida.

La naturaleza sistémica de la REDAS, demandará un abordaje más dinámico y global de la información, no solo sobre resultados sino también sobre procesos e insumos, no solo sobre hechos o situaciones puntuales, sino también sobre el conjunto de elementos, actores y medios que intervienen en el aprendizaje, sobre los ámbitos nacionales, regionales y mundiales.

La información que maneje la Red también será indispensable para elevar los niveles de conciencia, compromiso y sensibilidad de todas las personas involucradas sobre el valor estratégico del trabajo en VIH/SIDA y para desarrollar un aprendizaje eficaz y de calidad total.

Los datos que se manejen requieren de un análisis cuidadoso, proceso que genera un nuevo concepto en la industria informática: el valor agregado de la información, el cual se aplica al tratamiento que se le da a los datos en bruto para transformarlos en información inteligente, útil y resumida, orientada a las necesidades de los usuarios o clientes meta.

A su vez la REDAS debe propiciar la participación de otras redes e instituciones en cada país asociado y a nivel regional.

La naturaleza y el propósito

La entidad denominada **RED DE ACCION EN SIDA**, estara compuesta por un grupo de unidades de información sin fines de lucro, con capacidad para llevar a cabo todos los actos que sean necesarios para la realizacion de sus fines y el cabal cumplimiento de sus objetivos

La Red utilizara las siglas **REDAS** como denominación abreviada

REDAS se concibe como una organizacion plural, cooperativa, equitativa y no coercitiva, en donde las decisiones y compromisos son libremente asumidos Sin embargo, al integrar esta Red se asume el compromiso moral de solidarizarse y participar activamente en la prosecucion de los objetivos planteados

La REDAS concibe el intercambio y acceso a bases de datos bibliograficas y no bibliográficas como una actividad permanente, mediante la cual cada uno aporta de acuerdo con sus capacidades y se beneficia del acceso a la informacion del resto de las instituciones Los principios basicos de REDAS son ademas del intercambio, la solidaridad, la concertación, la autonomía y el consenso Se espera en todos los casos una actitud positiva de sus miembros

En ese sentido, para determinar los niveles de representación y las formas de participación de los Centros de Información especializados, se valorara en común la asistencia a las actividades y el cumplimiento de los encargos y autoencargos programados

El último tercio del Siglo XX se caracteriza por multiples transformaciones económicas, políticas y sociales Para enfrentar inteligentemente los retos que plantean estas transformaciones, America Central debe abocarse a un mejoramiento de la salud y la calidad de vida de sus ciudadanos

REDAS espera contribuir a esta tarea mediante informacion adecuada, oportuna, relevante y sistematizada, para la toma de decisiones en todos los niveles participantes en ella

En concordancia a lo expuesto se proponen los siguientes objetivos

Objetivos y estrategias

OBJETIVOS	ESTRATEGIAS
<p>1 Promover la recuperacion de investigaciones, innovaciones y cualquier otro tipo de informacion que contribuya al mejoramiento de los procesos de prevencion y educacion en VIH/SIDA/ETS</p>	<p>1 1 Levantamiento y actualizacion permanente del inventano de los recursos disponibles en las instituciones asociadas y de otros necesarios para el cumplimiento de sus propositos (Bases de Datos, Documentacion e Informacion)</p> <p>1 2 Intercambio de servicios de asesoria entre los organismos nacionales e internacionales adscritos o de interes para la Red</p>
<p>2 Sistematizar la informacion recuperada mediante su tratamiento tecnico para facilitar el uso y acceso al usuario</p>	<p>2 1 Integracion de un lenguaje regional que recoja la especificidad internacional e interactue en un plano pluralista y de equidad, mediante el analisis y procesamiento de la informacion mas relevante en el campo, principalmente a traves de resúmenes analíticos, bibliografías, catalogos u otro tipo de documentacion especializada</p> <p>2 2 Conformacion de un acervo documental especializado en VIH/SIDA/ETS</p>
<p>3 Contribuir al intercambio de informacion especializada segun los intereses especificos de las instituciones signatarias</p>	<p>3 1 Fomento de la aplicacion de los resultados de la investigacion y replica de innovaciones exitosas</p> <p>3 2 Edicion y difusion, dissemination, venta o intercambio de productos y servicios informativos en materia de desarrollo regional en prevencion y educacion VIH/SIDA/ETS</p> <p>3 3 Capacitación, intercambio de experiencias, conocimientos, organizacion de cursos y talleres, estadias y pasantias y otras actividades que contribuyan a la formacion, actualizacion y perfeccionamiento del personal de las dependencias de la Red</p>
<p>4 Generar el apoyo entre las instituciones signatarias y redes internacionales en el desarrollo de investigacion y extension en el contexto de la informacion disponible en REDAS</p>	<p>4 1 Realizacion de eventos relacionados con la investigacion y documentacion</p> <p>4 2 Preparacion de estados de conocimientos sobre los temas de interes para los investigadores y tomadores de decisiones</p> <p>4 3 Realizacion de estudios, promocion de proyectos que utilicen la informacion y documentacion generados por la Red</p>
<p>5 Brindar informacion actualizada a los diferentes actores sociales involucrados en el campo del VIH/SIDA/ETS</p>	<p>5 1 Ampliacion de cobertura en cuanto a los catalogos en línea</p> <p>5 2 Participacion de usuarios en actividades y servicios de la REDAS</p>
<p>6 Promover estrategias para la consecucion de recursos que favorezcan el logro de los objetivos de REDAS</p>	<p>6 1 Gestionar cooperacion</p> <p>6 2 Canalizar la cooperacion</p> <p>6 3 Distribuir los fondos adecuadamente</p>

Patrimonio de la REDAS

Los aportes que las instituciones asociadas hagan a REDAS serán siempre de carácter voluntario y no sentarán precedente de obligatoriedad. Sin embargo, se espera un compromiso profesional mediante el intercambio mutuo y expedito de aquellos productos y servicios que las instituciones puedan aportar.

La participación en la Red se hará por medio de los encargados de las unidades de información de la institución o dependencia asociada, así como de los directores de dichas instituciones signatarias, quienes podrán nombrar a un representante oficial y a un suplente con amplia delegación de poderes dentro del ámbito de REDAS.

Para dar legitimidad a la representación, la institución deberá firmar la Carta de Intenciones, mediante oficio dirigido a PASCA.

De los derechos y compromisos de los miembros de REDAS.

Derechos.

- a) Participar con derecho a voz y voto en todas las actividades de la REDAS
- b) Tener acceso a la información según políticas y disposición de cada institución participante
- c) Recibir cursos de capacitación y actualización ofrecidos por otros miembros de la REDAS, estimados como necesarios para el desarrollo de actividades de información y documentación en VIH/SIDA/ETS

Los compromisos.

- a) Asistir a las reuniones/actividades convocadas por la REDAS
- b) Inventariar los recursos con los que cuenta la institución en materia de información y documentación, y señalar aquellos que estarían disponibles en la Red
- c) Difundir interna y externamente las actividades de REDAS, los beneficios y servicios que ofrece
- d) Apoyar, en la medida de sus posibilidades, los eventos promovidos en el ámbito de trabajo de la Red
- e) Presentar un reporte anual a la Red de las actividades realizadas en el campo de la información y documentación en VIH/SIDA/ETS
- f) Producir en colaboración con los demás miembros de REDAS al menos 5 productos/servicios de información (Bases de Datos, DSI, Boletines, Resúmenes Analíticos, etc)

Arquitectura de la REDAS

1 La red estará constituida por nodos digitales en los seis países centroamericanos, los cuales permitirán conocer desde cualquier institución participante, y para cada cita

- **Datos generales** ficha principal de entrada, tipo de información y palabras clave que la identifiquen
- **La ubicación precisa** país, municipio, tipo de establecimiento donde se encuentra, tipo de acceso (libre - restringido)
- **Un resumen ejecutivo** de al menos 150 palabras
- **La disponibilidad para obtener una copia o acceso a él** tipo de soporte o plataforma

2 Cada nodo principal podrá alimentar y actualizar la red cuando sea preciso, pero sobretodo, cuando el proyecto REDAS vaya ofreciendo resultados

3 La Red incluye

- documentos impresos artículos de revistas, libros, estudios técnicos, mapas, tablas y datos impresos, material gris (sin publicar), etc
- documentos en medios magnéticos
- videos y otros materiales audiovisuales
- referencias sobre otros sistemas de Información en VIH/SIDA/ETS/SEXUALIDAD
- bases de datos digitales

De la organización:

La Red estará conformada por los siguientes organismos

a) Asamblea de Entidades Participantes

Formada por los seis países del área y un representante de PASCA. Sus funciones serán

- Proponer las políticas para el cumplimiento de los objetivos de la REDAS
- Elaborar los planes y proyectos anuales para el trabajo común de la Red
- Contribuir al desarrollo y fortalecimiento de la Red
- Mantener abiertos los canales de comunicación y enlace entre las instituciones u organizaciones no gubernamentales miembros

a Unidad de Información Coordinadora

Constituida por el Director(a) de un Centro de Información a la vez, iniciando la unidad de información de CISAS en Nicaragua. Cuyas funciones serán

- Contribuir al desarrollo y fortalecimiento de la Red
- Elaborar el Boletín Electrónico/Impreso Informativo de la REDAS
- Vigilar el cumplimiento de los acuerdos y decisiones de la Asamblea

Además se debe tener en cuenta que

- 1 Los nodos principales de la red estarán ubicados en cada país, en las instalaciones de las instituciones fundadoras de la misma
- 2 Es recomendable que cada país de acuerdo a sus propios recursos e iniciativas, establezca tantos nodos secundarios de la Red como sea posible, con el propósito de estimular los procesos de participación e intercambio de información. Los operadores de estos nodos no podrán modificar la base de datos principal de cada país
- 3 Es deseable que los nodos secundarios estén ubicados en ONGs, Alcaldías, oficinas regionales, bibliotecas públicas, y cualquier otro tipo de organización municipal o estatal

Usuarios -

Cualquier persona, funcionario, institución o estudiante, tiene acceso a la información de la Red, siempre y cuando persiga un fin noble en su uso

Disponibilidad -

Los coordinadores nacionales de REDAS, en consulta con los Enlaces de PASCA, establecerán las normas en cada país para garantizar la disponibilidad de la Red a los usuarios potenciales

Consideraciones generales:

- Para el almacenamiento, conversión, sistematización y difusión de la información de cada institución asociada se utilizarán las normas y herramientas que la misma REDAS sugiera, de acuerdo con el diagnóstico previo

**Primer curso de actualización en el desarrollo de
Unidades de Información Apoyados por PASCA
San Jose, 13 y 14 de noviembre de 1998**

1 Objetivos del curso

- a Presentar un panorama actualizado de la situación en las unidades de información de cara al próximo milenio y de las acciones prioritarias que se deben desarrollar, con miras a formular recomendaciones concretas que sirvan de base para la creación de la Red Centroamericana de Acción en SIDA
- b Vincular a los centros de información responsables en la conformación de la red de información
- c Unificar objetivos, criterios y metodologías de trabajo especializado para el análisis de la información documental, que faciliten el intercambio regional de productos de información y asistencia técnica

2 Programa del curso

Viernes 13 de noviembre

- 8 15-8 30 Bienvenida y presentación de participantes
Centro de Desarrollo Humano, Guatemala
ADS, El Salvador
Fundación Fomento en Salud, Honduras
Alcaldía Municipal, Honduras
CISAS, Nicaragua
ILPES, Costa Rica
APLAFA, Panama
Carlos Quiros
- 8 30-10 30 Centros y redes de información
Que es un centro de información y como se administra
Que es una red de información
Tecnología de redes y enlace de datos
Ricardo Chinchilla
- 10 30-11 00 Refrigerio
- 11 00-12 30 Formatos de intercambio de información
¿Para que sirven los formatos?
Tipos de formatos
✓ CCF
✓ CEPAL
Formato MARC
Carlos Quiros

- 12 30-2 00 Almuerzo
- 2 00-3 30 Procesos tecnicos 1
 Politicas de seleccion, adquisicion y descarte
 Analisis documental
 ✓ Descripcion bibliografica
 ✓ Catalogacion y clasificacion de materiales
 ✓ Indizacion
Ricardo Chinchilla
- 3 30-4 00 Refrigerio
- 4 00-5 30 Procesos tecnicos 2
 Practica de procesos tecnicos

Sabado 14 de noviembre

- 8 30-10 30 Automatizacion de centros de informacion
 Sistemas de automatizacion existentes
 ✓ Microisis
 ✓ Logicat
 ✓ Aleph
 ✓ Siabuc 2000 NT
 ✓ Siabuc 2000 Windows
 Introduccion al Siabuc 2000 para Windows
Carlos Quiros
- 10 30-11 00 Refrigerio
- 11 00-12 30 Modulos de Siabuc
 ✓ Adquisiciones
 ✓ Analisis
 ✓ Consulta
 ✓ Indizado
 ✓ Prestamos
Carlos Quiros
- 12 30-2 00 Almuerzo
- 2 00-3 30 Practica general en Siabuc
- 3 30-4 00 Refrigerio

4 00-5 00

Perfilacion de trabajo futuro y clausura

- ✓ Metas a corto plazo
- ✓ Primera evaluacion en reunion en Panama
- ✓ Programacion 1999
- ✓ Entrega de certificados de participacion por parte de PASCA

INSTRUMENTO DE EVALUACION
CENTROS DE INFORMACION APOYADOS POR
PASCA



RED CENTROAMERICANA DE CENTROS DE
INFORMACION

DIRIGIDO A

Encargados/as de unidades de información

Desarrollado por .

Lic Carlos Quiros Alvarez

Lic. Ricardo Chinchilla Arley

Apdo 51-1100 Tibás

email rchinchi@cariari.ucr.ac.cr

Tel.. (506)393-2898

A INFORMACION GENERAL

1 Nombre de la institucion _____

2 Direccion _____

Apartado postal _____ Correo electronico _____

Ciudad/pais _____ Tel _____ Fax _____

Pagina Web _____

B DATOS PERSONALES DEL ENCARGADO/A

3 Nombre _____

4 Grado academico y profesion _____

5 Puesto _____

C DATOS DE LA UNIDAD DE INFORMACION

6 Numero de funcionarios con que cuenta la unidad _____

7 Numero de monografias _____ publicaciones periodicas _____

8 Posee un manual de procedimientos tecnicos y administrativos? Si () No ()

9 Servicios que brinda la unidad de informacion

Referencia	()	Busquedas retrospectivas	()
Venta de materiales	()	Prestamo interbibliotecario	()
Préstamo en sala	()	Fotocopiado	()
Préstamo de domicilio	()	Consultas a Internet	()
DSI	()	Otros ¿cuales? _____	

8 Horario de atencion al publico _____

9 Indique el numero aproximado de usuarios/as por

	Semana	Mes	Año
Usuari@s			

10 Tipo de usuario

Estudiante () Docente () Investigador ()

Otro _____

13 Marque a continuacion cuales de las siguientes herramientas posee su unidad de informacion

- Tesouro Popin ()
- Macrotesauro ()
- Tesouro Unesco ()
- Tesouro Spines ()
- RCAA2 ()
- Lista de Encabezamientos de materia ()
- Tablas de notacion interna Cutter- Sanborn ()
- Sistema de clasificacion Dewey ()
- Ninguno de los anteriores ()
- Otro, especifique _____

D NECESIDADES DE INFORMACION DE LA UNIDAD

14 De acuerdo con su experiencia profesional que tipo de informacion requeriria recibir de los otros miembros de la red

- Asistencia tecnica ()
- Documentos especializados ()
- Informacion a traves de boletines sobre productos y servicios ofrecidos ()
- Diagnostico sobre datos estadisticos del Area ()
- Resumenes tecnicos ()
- Analisis tecnico en campos especificos ()
- Otros, ¿cuales? _____

15 Indique cuales productos podria compartir a traves de la red

- Boletines ()
- Informacion historica en el area de interes ()
- Busquedas de informacion ()
- Venta/donacion/intercambio de materiales ()
- Otros, ¿cuáles? _____

16 Con que periodicidad le interesaria recibir la informacion

- Permanentemente ()
- Por temporadas ()
- Ocasionalmente ()

8 Tematicas que incluye la coleccion de su unidad de informacion

- VIH/SIDA (aspectos sobre la enfermedad) ()
- VIH/SIDA (prevencion) ()
- Sexualidad ()
- Planificacion familiar ()
- Educacion ()
- Violencia ()
- Humanismo ()
- Genero, feminismo ()
- Cultura homosexual ()
- Otra,
especifique _____

9 Pertenece su institucion a

- Sector Publico ()
- Sector Privado ()
- Cooperativa ()
- Fundacion ()
- ONG's ()

10 El capital de su unidad de informacion proviene de

- Capital propio ()
- Presupuestos asignados por Estado ()
- Donaciones ()
- Prestamos ()
- Otro, especifique _____

D PROCESOS TECNICOS

11 Indique cual sistema utiliza para la clasificacion de la informacion

- Dewey () Consecutivo () Unitermino ()
- Facetado () Local () Ninguno ()
- Otro, especifique _____
- Lo combina con Cutter- Sanborn? Si () No ()

12 Nivel de descripcion RCAA2

- Primer nivel () Segundo nivel () Tercer nivel ()

No me interesa ()

E RECURSOS

17 Para obtener la informacion a traves de la RED, es preciso contar con algunos medios
Indique si cuenta con ellos o no, y en que fecha los va a adquirir

Medio	Lo tenemos (si o no)	FECHA ADQUISICION
Computadora personal con monitor a colores SVGA (minimo PENTIUM II 200 Mhz)		
fax modem 55 4 kbs		
Software para visualizar cualquier tipo de imágenes		
Fotocopiadora		
fax alimentado por papel		
Zip drive		
Servicio internet		
Impresora de chorro de tinta		
Impresora láser		

18 Indique las características del computador personal que posee, ya que las mismas son
criticas para diseñar el tamaño y las especificaciones mismas de la RED y la
informacion que le acompaña

Tipo:

XT () Macintosh ()
AT/286 () Pentium II ()
AT/386 () Celeron ()
AT/486 () Unidad de respaldo _____ ()
AT586 ()

Características

Memoria RAM _____ Velocidad (Mhz) _____
Disco Duro, capacidad _____ Unidad de disco compacto Si () No ()

19 ¿Que tipos de sistema operativo tiene instalado?

Sistema operativo

DOS ()
UNIX ()

OS ()
Windows 3 11 ()
Windows 95 ()
Windows 98 ()

Administrador de bases de datos.

Microsis 3 0 ()
Microsis 3 04 ()
Microsis 3 07 ()
BetaMicrosis ()
SIABUC () Version _____
Otro, especifique _____

Numero de registros en la base de datos _____

20 Si tiene usted bases de datos en MicroIsis, estan diseñadas en algun formato internacional?

MARC ()
CCF ()
CEPAL ()
Ninguno ()
Otro, especifique _____

NOTA Favor adjuntar con este cuestionario una copia de la Tabla de definicion de campos (FDT) de sus bases de datos en MicroIsis y la impresion de 5 registros de dichas bases (ficha catalogafica)

¡Gracias por su colaboración !

**RED DE INFORMACION PROYECTO ACCION EN SIDA
PASCA
CRONOGRAMA GENERAL SETIEMBRE -- DICIEMBRE 1998**

ACTIVIDADES	DURACION	COSTO POR CONSULTOR
Desarrollo y aplicación instrumento de evaluación a las unidades de información	Setiembre - Octubre 1998	\$500
Tabulación e interpretación de resultados del instrumento Elaboración de Informe Diagnóstico	Octubre Noviembre 1998	\$800
Elaboración de contenidos Curso de Capacitación y Actualización San José 30 y 31 de Octubre	Octubre 1998	\$1,100
Aplicación del Curso de Capacitación y Actualización San José 30 y 31 de Octubre	2 días	\$300
Compra de materiales, alquiler de equipo, fotocopia de herramientas de procesamiento técnico para el Curso de Capacitación		\$500 (COSTO TOTAL)
Reunión de Panamá	Diciembre 1998	\$300 + - Transporte aéreo - Hospedaje - Alimentación - Impuestos - Viáticos

INVITADOS TALLER COSTA RICA (SIABUC)

Lic Ana Maria Arriola	Centro Informacion Guatemala
Licda Vilma de Cabrera	Centro de Informacion El Salvador
Licda Nubia Osorto	Centro de Informacion Honduras
Licda Hilda Cervantes	Centro de Informacion Nicaragua
Licda Yamina Samudio	Centro de Informacion Panama

THE DOCUMENT COMPANY

Maria Teresa de la Garza
Asesor de Ventas

Xerox de Honduras, S. A.
Blvd Morazan Apdo No 897
Tegucigalpa Honduras C A
Telefono (504) 238 2211
Fax (504) 232 3689
Beeper 225 2440
E mail xhor@mayanet hn



INVACORP
INVERSIONES Y ASESORES CORPORATIVOS

FERNANDO M. GABORIT
GERENTE GENERAL

Col. Montecarlo, 6 Ave. 2 Calle, # 739
Tegucigalpa, M. D. C., Honduras, C. A.
e-mail: invacorp@yahoo.com

Telefono: (504) 226-4444
Beeper: (504) 227 1727
Celular: (504) 992 2624

José Anibal Barahona G
Gerente de operaciones

Apdo 6 5274, El Dorado
Panama, R de P

Tel 61-0882

Cornelia Sanchez Q
EJECUTIVA DE CUENTAS

IVÁN NÚÑEZ
IVAN@ORBI.NET

Edificio SUCASA, 1er. Piso
Tel (507) 223 5111 / 265 2022
Fax (507) 264-6082
e mail cornelia@orbi.net
Apartado 8001 Panama 7 Panama



ORBITEL
TELECOMMUNICATIONS INC
<http://www.orbi.net>

SINF  **NET**

MULTITECH

Proveedores de Internet

LUIS MORALES
Ejecutivo de Ventas Corporativo

Centro Comercial Bal Harbour
Piso 1 Local #106 Via Italia
Punta Patilla Apartado 1270
Panama 1 Panama

Tel (507) 223 3570
Fax (507) 269 9177
e mail lmorales@sinto.net
URL <http://www.sinto.net>

BEST AVAILABLE COPY



CENTRO DE DESARROLLO HUMANO
5a Calle 2-80 zona 1 – Tel. 232-7411

INVENTARIO DE EQUIPO DE COMPUTACIÓN

- 2 computadoras marca PREMIO procesador PENTIUM II de 266 Mhz , 128 MB en RAM, 6 4 GB en disco, un Floppy 3 ½”, mouse, teclado, monitor 0 28 color de 14”, kit multimedia de 32X, bocinas de 300 W , Tarjeta de sonido, Tarjeta de red, Tarjeta de Fax-modem 56 6 K (Servidor principal y Servidor de Respaldo)
- 5 computadoras marca PREMIO procesador PENTIUM II de 266 Mhz , 32 MB en RAM, 3 2 GB en disco, un Floppy 3 ½”, mouse, teclado, monitor 0 28 color de 14”, kit multimedia de 32X, bocinas de 300 W , Tarjeta de sonido, Tarjeta de red (Estaciones de consulta de informacion y acceso a internet)
- Una computadora portatil COMPAQ – ARMADA 1560, 32 MB en RAM, 2 5 GB en disco, un Floppy 3 ½”, mouse, teclado, monitor, kit multimedia de 20X, Tarjeta de sonido, Tarjeta de red (Estacion de consulta de informacion y acceso a internet portatil)
- Una impresora, fotocopidora y Scanner marca HP modelo OfficeJet 1560
- UPS de 2 2 KVA en linea regulada

PROPUESTA

Acceso dedicado al Internet.

Objetivo:

El objetivo de este proyecto es el de enlazar al Centro de Desarrollo Humano permanentemente a Infovia para proveer de un acceso dedicado hacia y desde el Internet.

Beneficios:

El acceso dedicado al Internet le proveera de los siguientes beneficios

- 1 Conexion de alta velocidad que mejora su tiempo de respuesta
- 2 Acceso continuo al Internet las 24 horas del día.
- 3 Acceso ilimitado para todos los usuarios de su red sin importar la cantidad
- 4 Poner su organizacion a la vanguardia de la tecnología
- 5 Contar con un servidor de correo electronico en la organizacion que provea servicio internamente y hacia el Internet, totalmente administrado por su organizacion.
- 6 Control y administracion del uso de los servicios de Internet (Quienes pueden navegar, quienes no y a donde)
- 7 Reduccion de costos de comunicacion en faxes y llamadas telefonicas
- 8 Poder publicar informacion de su base de datos en el Internet a traves de su propio webserver, considerando las debidas medidas de seguridad.
- 9 Posibilidad de extender su Intranet hacia el Internet convirtiendolo en un Extranet que provea servicios a sus proveedores y clientes
- 10 Contar con la facilidad de tener su propio sitio de Internet en su empresa bajo su total administracion y control

Diseño:

De acuerdo a nuestra experiencia a continuacion le presentamos el diseño de hardware necesario para implementar un acceso dedicado al Internet. Vea Figura # 1

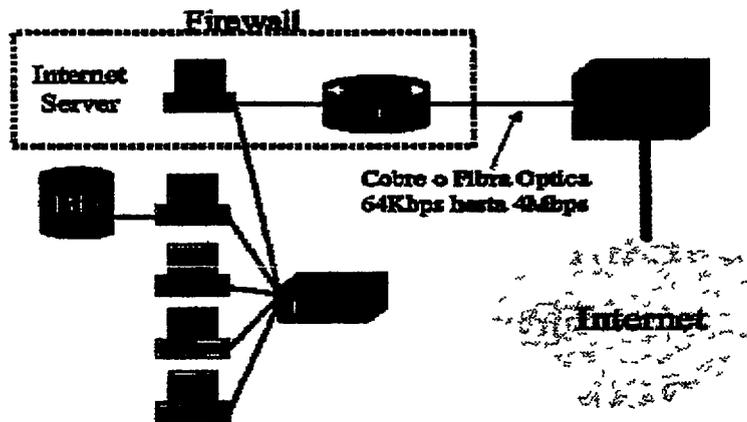


Figura # 1. Esquema de conexión dedicada de Internet.

524

Características de seguridad del diseño

El esquema anterior es el recomendado por Infovia por la seguridad que el mismo provee.

La seguridad en este diseño viene dada por una configuración de Firewall de tres niveles que provee una separación física de la red Interna del Internet, administración de los paquetes que entran y salen de la red, utilización de IPs no válidos dentro de la red, autenticación de usuarios y encriptación de la información en caso de aplicaciones que así lo requieran.

Estas medidas combinadas de hardware y software impiden en un alto porcentaje la entrada a la red local de cualquier usuario no autorizado

Características del servicio

Los enlaces dedicados corporativos de Infovia le garantizan el ancho de banda adquirido desde sus instalaciones hasta el nodo de Infovia. En cuanto al tramo de Infovia al Internet le garantizamos que nuestro ancho de banda total se mantendrá siempre en un valor menor al 80% de capacidad total, lo que resulta en un apropiado nivel de calidad de servicio en cuanto a velocidad y tráfico a pesar de tratarse de un ancho de banda compartido

Si su interés es contar con un enlace dedicado en el que se garantice un "clear channel" desde sus instalaciones al Internet, podemos también ofrecerle nuestros enlaces dedicados premium

Adicionalmente como parte de nuestro servicio usted podrá en una página en el web monitorear el nivel de tráfico que está circulando sobre su enlace para poder determinar en que momento es necesario aumentar el ancho de banda contratado

Redundancia en la comunicación y el correo electrónico.

En caso de que su enlace de alta velocidad se vea interrumpido podemos configurar su Internet Server para que automáticamente se conecte a Infovia vía modem a manera de continuar con un enlace a 33 6 Kbps (dependiendo de su módem)

Como parte de nuestro servicio de redundancia si su servidor de Internet sufre algún desperfecto y queda fuera de línea por algún tiempo, automáticamente Infovia funcionará como su servidor de correo electrónico redundante para que usted no pierda ningún correo que le sea enviado. Al momento de que su conexión se restablezca nuestro servidor enviará todo el correo que se recibió durante el periodo de la falla.

Con esta configuración se ofrece alto nivel de confianza en la comunicación y que el tiempo que su empresa este incomunicada sea mínimo. El envío y recepción de correo estará garantizado, sin perder importantes mensajes que pudieran enviarse durante el lapso del problema de comunicación.

Requerimientos de Hardware:

En la red

Router

Componente encargado de rutear paquetes de la red interna de la organización hacia el Internet y del Internet hacia la organización. Funciona como Firewall de primer nivel

Servidor de Internet

Computadora que contendra el software que provea los servicios de Internet necesarios para la organizacion.

Caracteristicas minimas del servidor de Internet

- Procesador de 166 Mhz
- Memoria RAM 64 MB
- Disco duro de 3 GB
- Dos tarjetas de red instaladas y configuradas

Nota

Por razones de seguridad el servidor de Internet no puede ser el servidor de su base de datos

Red (Interna)

La organizacion debe contar con una red implementada y con conexion a la misma para los usuarios que van a tener servicio de Internet. Adicionalmente la red debe contar con un puerto disponible para conectar el Internet Server

En los clientes

PCs

La organizacion debe contar con PCs que cumplan las siguientes caracteristicas minimas

- Procesador 486 (Recomendado Pentium 133Mhz)
- Memoria RAM 8 MB (Recomendado 32MB)
- 20MB de espacio libre en disco duro (Recomendado 100MB libres)
- Conexion a la red.

Requerimientos de Software

En el servidor de Internet

Proxy Server

Software encargado de reforzar medidas de seguridad, así como el de maximizar el enlace directo hacia Internet (agiliza downloads de paginas)

Mail Server (opcional)

Software necesario para proveer servicios de correo electronico en su empresa. Dicho software debera soportar el protocolo SMTP para que el mismo pueda intercambiar mensajes con Internet.

Web Server (opcional)

Servidor de paginas y documentos para Internet o el Intranet.

Para aprovechar al máximo los beneficios de su enlace dedicado recomendamos la instalacion de los tres componentes de software descritos anteriormente

Aunque existen varias alternativas de proveedores de software nuestra recomendacion es trabajar con productos Microsoft. Todos los componentes necesarios estan incluidos dentro del BackOffice de Microsoft y ademas incluye herramientas adicionales para el desarrollo de aplicaciones en el Web por el costo resulta la mejor opcion para adquirir los componentes necesarios para su Internet Server

En los clientes de la Red

Sistema operativo

Todas las PC de la red deben tener Windows 95 o 98

54

Requerimientos Físicos de Instalación:

Para la instalación del enlace dedicado se requiere lo siguiente

- Cableado desde la caja telefonica central de la organizacion hasta el punto donde se ubicara el Internet Server Este cableado debera ser hecho con cable telefonico de 4 pares blindado
- Tierra fisica para aterrizar los equipos de telecomunicaciones y el Internet Server
- Es recomendado un UPS para los equipos necesarios
- Espacio para instalar un protector de gas contra descargas atmosfericas en la linea dedicada.

Detalle de costos.

Descripción	Costo	Totales
Hardware		
Router Cisco 1601	\$1850 00	
Subtotal de Hardware		\$1850 00
Software		
CSM Proxy Server	\$300 00	
CSM Mail Coach	\$270 00	
Microsoft Back Office	\$2,975 00	
Subtotal de Software		---
Servicios		
Configuración de Proxy y Mail Server	\$250 00	
Instalación de enlace dedicado	\$880 00	
Subtotal de Servicios		---
Total Inversion Inicial		
Costos mensuales		
Enlace dedicado corporativo 64 Kbps	\$ 460 00	
Enlace dedicado corporativo 128 Kbps	\$ 670 00	
Enlace dedicado corporativo 256 Kbps	\$1,240 00	
Total de costos mensuales		
Costos anuales		
Dominio propio	\$250 00	
2 Numeros IP	\$50 00	
Total de costos anuales		\$300 00
Tiempo de entrega:		

El tiempo de entrega de un enlace dedicado es de 4 a 6 semanas dependiendo de la ubicacion.
 El tiempo de entrega de componentes de Hardware y software es de 4 semanas

Forma de Pago:

El pago de hardware software, instalacion, dominios IPs y el primer mes de servicio debe ser por anticipado

Infovia, S A.

55

DISPINIBILIDAD DE RECURSOS PARA CONEXION A INTERNET

INTERNET - INFOVIA

Costo x mes

Producto o Servicio	Asignado	Por Gastar	Sobrante
Instalacion de enlace dedicado	Q9,000 00	Q5,808 00	Q3,192 00
Servicio Mensual sin usar	Q18,000 00		Q18 000 00
Servicio Mensual Futuro	Q20 400 00	Q18,216 00	Q2,184 00
Router cisco 1601 <i>(comprado)</i>		Q12,210 00	-Q12 210 00
Costo anual de dominio y 2 IP		Q1 980 00	-Q1,980 00
INSTALACION Y CONF SERVER		Q1,650 00	-Q1,650 00
Instalacion de Red LAN		Q2,541 50	-Q2 541 50
Totales	Q47 400 00	Q42 405 50	Q4 994 50

\$460 00

69 Kbps

INTERNET - CYBERNET

Producto o Servicio	Asignado	Por Gastar	Sobrante
Instalacion de enlace dedicado	Q9 000 00	Q14 520 00	-Q5,520 00
Servicio Mensual sin usar	Q18,000 00		Q18,000 00
Servicio Mensual Futuro	Q20,400 00	Q18 612 00	Q1 788 00
Cableado-router <i>(Rentado)</i>		Q14 520 00	-Q14,520 00
Instalacion de Red LAN		Q2,541 50	-Q2 541 50
Totales	Q47,400 00	Q50,193 50	-Q2,793 50

\$470 00

128 Kbps

INTERNET - CYBERNET CON DATALINK

Producto o Servicio	Asignado	Por Gastar	Sobrante
Instalacion de enlace dedicado	Q9,000 00	Q20 509 50	-Q11,509 50
Servicio Mensual sin usar	Q18,000 00		Q18,000 00
Servicio Mensual Futuro	Q20 400 00	Q24,502 50	-Q4,102 50
Instalacion de Red LAN		Q2,541 50	-Q2,541 50
Totales	Q47,400 00	Q47,553 50	-Q153 50

\$618 75

DISPINIBILIDAD DE RECURSOS PARA COMPRA DE SOFTWARE

SOLUCION DE SOFTWARE 1

Para Mant Internet Cyber

Producto	Asignado	Por Gastar	Sobrante
OFFICE 97 (6 licencias)	Q4 258 00	Q19,965 00	-Q15,707 00
WINDOWS NT	Q9,765 00		Q9,765 00
Sobrantes de conexion a Internet	Q4 994 50		Q4,994 50
Recursos de Mantenimiento	Q29,600 00		Q29 600 00
BackOffice (? Licencias)		Q19,635 00	-Q19,635 00
Windows 98 (6 licencias)		Q7,953 00	-Q7 953 00
SIABUC		Q990 00	-Q990 00
Totales	Q48,617 50	Q48 543 00	Q74 50

Q6,400 00 Q3 605 00

SOLUCION DE SOFTWARE 2

Producto	Asignado	Por Gastar	Sobrante
OFFICE 97 (6 licencias)	Q4,258 00	Q19 965 00	-Q15 707 00
WINDOWS NT (10 usuarios)	Q9,765 00	Q8,514 00	Q1,251 00
Sobrantes de conexion a Internet	Q4,994 50		Q4,994 50
Recursos de Mantenimiento	Q20 400 00		Q20 400 00
CSM Proxy Server		Q1,980 00	-Q1,980 00
Windows 98 (6 licencias)		Q7 953 00	-Q7 953 00
SIABUC		Q990 00	-Q990 00
Totales	Q39 417 50	Q39,402 00	Q15 50

Q15,600 00 Q12 805 00

SOLUCION DE SOFTWARE 3

Producto	Asignado	Por Gastar	Sobrante
OFFICE 97 (6 licencias)	Q4 258 00	Q19,965 00	-Q15 707 00
WINDOWS NT	Q9 765 00		Q9 765 00
Sobrantes de conexion a Internet	Q4,994 50		Q4,994 50
Recursos de Mantenimiento	Q15 000 00		Q15,000 00
CSM Proxy Server		Q1,980 00	-Q1,980 00
CSM Mail Coach		Q1 782 00	-Q1 782 00
Windows 98 (7 licencias)		Q9,207 00	-Q9,207 00
SIABUC		Q990 00	-Q990 00
Totales	Q34,017 50	Q33,924 00	Q93 50

Q21,000 00 Q18 205 00

PARA SER MEJOR PERSONA

HOJA INFORMATIVA DEL CENTRO DE DESARROLLO HUMANO DE GUATEMALA
5a Calle 2-80 Zona 1 (Parque del Conservatorio) Tels 232-7411 y 220-0210 E-mail humano@guatemala.net

HACIA EL DESARROLLO HUMANO

Desarrollo Humano es un concepto todavía desconocido en la mayoría de los diccionarios. Incluye en los diccionarios sociales. En todo caso se define en términos de psicología como el desarrollo de la mente es el último mas cerca del significado que buscamos, pero que solo aliera a una de sus múltiples acepciones.

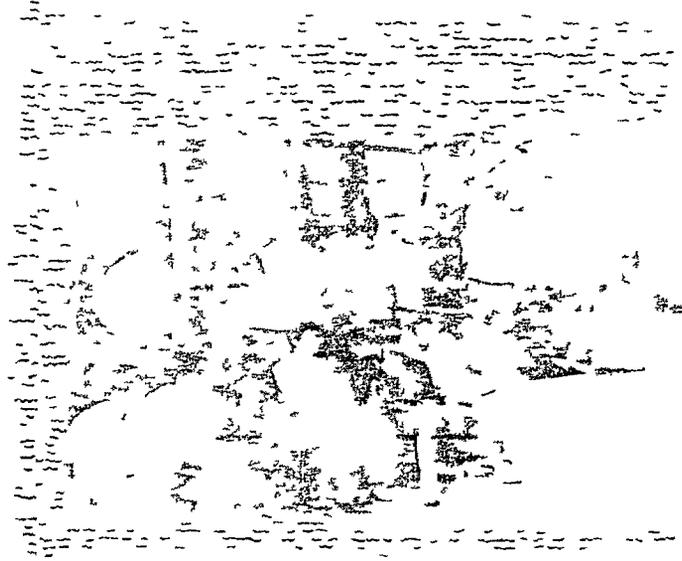
En torno a organismos como el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) que influyen en la vida del ser humano tales como sus oportunidades de educación / capacitación profesional, su derecho a que se reconozca (especialmente su identidad cultural) el libre ejercicio de su talento, al pago justo de su trabajo a sus condiciones y a la libertad de vida. De ese concepto de Desarrollo Humano no pueden excluirse el derecho de cada hombre / mujer al ocio, al entretenimiento, a los placeres, a vivir en un ambiente sano y seguro, a su plena socialización y a su absoluta libertad de expresión, credo y demás derechos humanos.

En el seno de la Asociación Guatemalteca de Desarrollo Humano (ACDH) organización hermana del Centro de Desarrollo Humano, acordamos en consenso la siguiente conceptualización: Desarrollo Humano es a la vez que un estado, un proceso que pretende ampliar las oportunidades para los individuos de tener acceso al ingreso, al empleo, a la salud y educación, así como a un entorno limpio y seguro y que además supone que los individuos participen a fondo en la toma de decisiones comunitarias y disfruten de la libertad humana económica y política. O sea un proceso que ofrece a los individuos la oportunidad de usar sus capacidades, participar a fondo en todos los aspectos de la vida y expresarse libre y creativamente. Se puede afirmar que el desarrollo humano es un proceso que pretende crear el desarrollo alrededor de hombres, mujeres / niños en lugar de que ellos/as se formen alrededor del desarrollo.

En el Centro de Desarrollo Humano practicamos diariamente ese concepto de la AGDH. En el encuentro socializamos con quienes realizan o vienen a practicar nuevas y diversas actividades. Aprendemos de Desarrollo Humano en la actitud de venir a darnos o recibir algunos/as de aprender de las opciones o alternativas de los miembros diversos que en el Centro de Desarrollo Humano se reúnen para realizar o que en otros momentos o en espacios menos abiertos se hubieran llamado "jóvenes" o "seres desahuciados". Los mismos que aquí podremos realizar gradualmente, socialmente en el Desarrollo Humano es posible si se unen las capacidades, las experiencias y los sueños de todas y todos. ¡Se les amplía esta invitación!

Carlos Zúñiga / Agencia

Presidente de la Junta Directiva del Centro de Desarrollo Humano



Este documento es una traducción del texto original en español, publicado en el boletín informativo "Avances" del Centro de Desarrollo Humano, Parque Santa Catalina, Zona 1, C.A. DHC, Guatemala. El autor es el Lic. Carlos Zúñiga, Director del Centro de Desarrollo Humano. Foto: Dennis Sanchez.

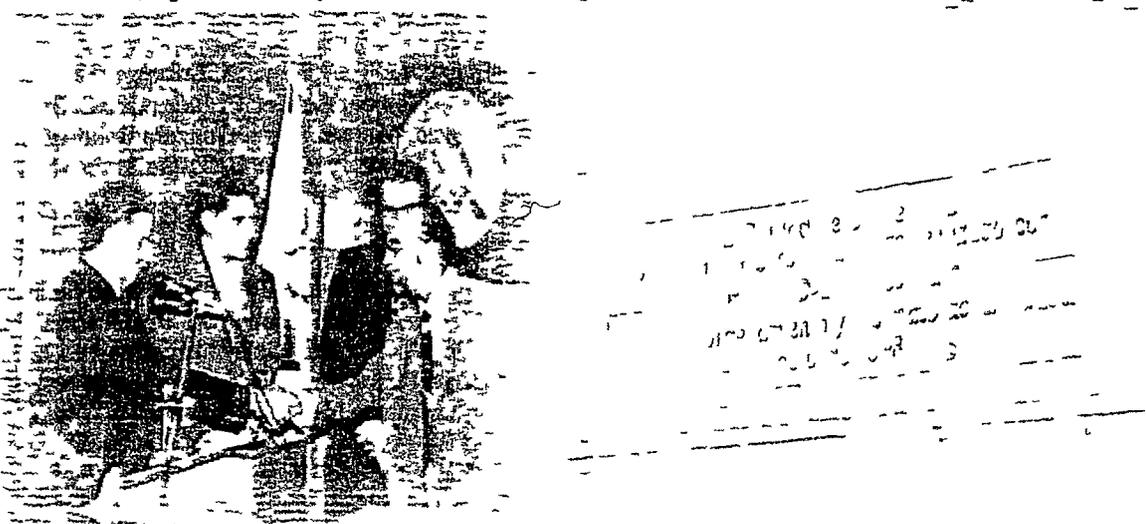
PARA VIVIR MEJOR. LA PAZ:

- En su forma más pura la paz es silencio interior lleno del poder de la verdad
- La paz es la característica dominante de la tello que llamamos una "sociedad civilizada" y el carácter de esta puede verse a través de la conciencia colectiva de sus miembros

La paz es energía una energía que empuja constantemente de lo único fuente eterna. El ser humano contiene una reserva de recursos vitales y el más esencial es la paz. Para reconocerla como la cualidad original del alma humana, hay que dejar de buscar a los otros.

La paz es la armonía de pensamientos se interior y deseos puros. Cuando la energía de pensamiento la paz y la acción están en equilibrio estas es libre de cualquier tipo de dolor, lastima, guerra en paz o cualquier otro tipo de sufrimiento.

Autores: Para su publicación en España, Ediciones Larraz, España 1995.



El Centro de Desarrollo Humano de Guatemala (CDHG) fue uno de las instituciones premiadas en el reciente Certamen del Buen Vecino organizado por la Municipalidad de Guatemala. En el acto (ver foto) nuestro director Dr. Gustavo Castellanos recibe las felicitaciones del alcalde metropolitano Oscar Berger en el acto de premiación realizado en el Palacio Municipal. Desde hace pocos días el frontispicio del CDHG ostenta esta placa en cerámica (foto de arriba) que certifica dicho premio (foto de los señores Castellanos y Berger).

- Este folleto se preparó con fondos proporcionados por The Academy for Educational Development Inc. (Academia para el Desarrollo Educativo) con financiamiento del U.S. Agency for International Development (Agencia de los EE.UU. para el Desarrollo Internacional) de conformidad con el Acuerdo Cooperativo No. 590-0-79-A-00-5127-00 para el Proyecto Acción SIDA de Centroamérica (PASCIA)
- Creación de Formato: Carlos Zipfel-Valencia
- Diseño: Eduardo de la Vega y Jorge Luis Alvarez
- Publicación Gratuita
- Impreso en C.A.J. Centro de Artes Digitales) 1998

Programa de MOTIVACION PARA VIVIR MEJOR

Se enfocó en la reflexión sobre la autoestima y la motivación para la tercera edad lo que se realizó a través de conferencias talleres video-foros y grupos de apoyo durante cada mes del año. Tuvieron destacada participación en este esfuerzo educativo la Dra. **Elvira Ariano, Licda. Rossemarie Bonilla, Marta Olga Calvet, Claudia Soto, Dr. Juan Antonio Gabriel Srta. María Teresa García y Olga González Arrue** así como el Grupo de teatro Arco Iris.

Como es costumbre estas oportunidades provocaron una serie de mensajes a favor del desarrollo humano y la reflexión general se orientó a los aspectos prácticos y positivos de la vida. Los resultados obtenidos se apreciaron por la activa y buena participación de las personas asistentes. Se glosó el texto **Valores Para Vivir Mejor** de la **Universidad Brama Kuhmaris** en la publicación mensual **Para Ser Mejor Persona** que alcanzó su edición 60. Se cumplió con cerca de diez entrevistas radiofónicas y una televisiva y se publicaron 3 columnas de opinión en diarios nacionales sobre desarrollo humano.

Programa EDUCACION SEXUAL Y PREVENCION DE VIH/SIDA

Mensualmente y con la colaboración de **Licda. Marta Olga Calvet** y la organización **APAES/Solidaridad** se ofrecieron video-foros de prevención de VIH/SIDA donde además se distribuyeron informativos impresos sobre el tema. En ese sentido y con la participación de la actividad comunitaria de los multiplicadores/as del Centro **"los y las Guardianes/as de la Vida"** se logró informar a 4381 personas especialmente jóvenes. Destacan las acciones multiplicadoras de **Carlos López Ch., Jaidy Méndez Luis Torres y Norma González.**

Adicionalmente con el patrocinio de la organización alemana **The World Day of Prayer** y con la dirección y gestión de **Laura Asturias** del grupo **CRESIDA** se han ofrecido Talleres de Orientación de ETS y VIH/SIDA con orientación de género entre grupos ya organizados de mujeres adultas esperando llevar a cabo dos talleres adicionales durante 1998. Dentro de este programa a través de la acción de jóvenes multiplicadores se han presentado charlas sobre el tema en establecimientos educativos. Además se ha participado en acontecimientos especiales como el Congreso Nacional de Mujeres Médicas en donde se hicieron presentaciones de desarrollo.

Los/as seres humanos somos inacabados mientras vamos por lo que en la misma vida se manifiestan ilimitadas caminos de desarrollo humano que nos permiten completar nuestra humanidad. No podemos asumir que conocemos todos esos caminos pero si queremos proporcionar a las personas oportunidades que les permitan ejercer su libertad de elección y buscar ellos/as mismos/as su propio desarrollo humano.

“DESARROLLO HUMANO es un proceso mediante el cual la persona descubre y cultiva sus capacidades intelectuales, físicas, afectivas y sociales, en la búsqueda de su propia realización y en beneficio de su entorno social.”





PROPUESTA DE DIAL-UP DEDICADO

9 de octubre de 1998

Licenciado
Jose Martinez
APLAFA
San Miguelito

Estimado licenciado

Le saludamos muy cordialmente, al tiempo que le auguramos exitos en sus muy delicadas funciones En relacion a nuestras conversaciones sostenidas anteriormente, procedemos a ofrecerle el siguiente Plan de Acceso Dialup Dedicado

Plan Dial-up Dedicado

Es un plan diseñado para brindar a cinco (5) usuarios de una red local (LAN), las herramientas necesarias para la utilizacion optima y mas efectiva, de la red INTERNET por medio de una linea telefonica normal (analogica) dedicada

- **Las ventajas fundamentales de este plan son**
 - Ahorro en costos de comunicacion local e internacional al utilizar el correo electronico, reduciendo los cargos por llamadas o envios de faxes
 - Ahorro en su consumo mensual telefonico ya que solo necesita una linea telefonica para cinco (5) usuarios de Internet, en vez de cinco (5) lineas tels
 - Utilizacion de una sola linea telefonica para la comunicacion con Internet, liberando todas las demas lineas telefonicas en la empresa
 - Comunicacion interactiva con 100 millones de usuarios de la red internet, acceso a transferencias de archivos a nivel mundial y acceso a la informacion universal mas actualizada al dia de hoy
 - Acceso permanente a INTERNET 24 horas al dia, 7 dias a la semana mediante un numero de telefono que le dedicamos a su empresa
 - Mayor velocidad de acceso simultaneo a Internet, a cada uno de los usuarios conectados a la red

- **Los requerimientos tecnicos (suministrados por el usuario) son**
 - a) Red local o estaciones con cableado y tarjeta de red (LAN)
 - b) Una Linea Telefonica Normal (analogica) Dedicada
 - c) Un Router Livingston OR-LS (Analogo/Digital 384K)
 - d) Un modem externo 33 6 Kbps Courier Robotics

Para efectos de sus calculos, le informamos los siguientes costos iniciales, para la preparacion de su Red

Descripción	Proveedor	Costo Unitario	Costo Total
Un Router Livingston	Multitek, S A	\$880 00 + 5%	\$924 00
Un cable de conexion	Multitek, S A	\$10 00 + 5%	\$10 50
Un modem 33 6kb Courier	Multitek, S A	\$315 00 + 5%	\$330 75

Precios de Sinfonet del Plan Dial-Up/5 Dedicado

Concepto	Hasta 5 Usuarios
Instalacion/Configuracion	B/ 265 00
Mensualidad	B/ 150 00

Nota Cada usuario tiene derecho a un buzón de correo electrónico y acceso al Internet

Tiempo de Instalacion

Sinfonet, S A dejara instalado y funcionando su red de usuarios, en un periodo aproximado a 3 dias despues de la firma de su contrato y de que ustedes tengan el equipo completo Una vez entregada la instalacion, recibira atencion del departamento de Asistencia al Cliente

El servicio del Departamento de Asistencia al Cliente, le ofrece

- Tiempo de respuesta de 3 horas en caso de caidas de la linea de Internet
- Apoyo telefonico
- Mensajes por correo electronico
- En caso de que requiera del servicio de nuestros tecnicos en sus oficinas, la visita tendra un cargo de \$50, en caso que el daño no sea de INTERNET y que el mismo corresponda a otros tipos de daños de Software o Hardware

Beneficios que le ofrece Sinfonet

- Sinfonet, S A es una empresa panameña que cuenta con el respaldo de sus departamentos de Ingeniería y Asistencia al Cliente, siendo el mayor proveedor de acceso a INTERNET de Panama, **con un ancho de banda satelital de 11Mbps**
- Contamos con un acceso OC12 (622MBps) al "backbone" de Internet mediante conexión directa, lo que nos provee mayor rapidez y velocidad de acceso
- Garantizamos las mejores tarifas y precios
- **Tenemos mayor cantidad de líneas telefónicas** para brindarle acceso y conexión inmediata al Internet
- Inversión y crecimiento constante para beneficio de nuestros usuarios
- Instalación y activación de su cuenta, dentro de las 24 horas siguientes, después de la firma de su contrato
- El depto de ingeniería mantiene un monitoreo constante a nuestros equipos, los cuales envían mensajes a sus beepers (24hrs) en caso de interrupción del servicio
- Contamos con dos "Backup Channel" para asegurar la continuidad del servicio
- Los consumos picos en su red pueden ser determinados, gracias a que contamos con programas que nos ofrecen información estadística sobre el consumo de la banda satelital
- Desde enero de 1998, **contamos con NODOS en todo el país**, lo cual significa que tenemos servidores y el personal de apoyo en nuestras oficinas de Panama, Colon, David, Santiago, Chitre, Aguadulce y Chorrera

Complacidos al compartir el poder de INTERNET con usted, nos suscribimos

Con aprecio,

Luis C Morales R
Ventas Corporativas

223-3570/tel
672-6475/cel
e-mail=lmorales@sinfo net

PROPUESTA DE WEBSERVER 20

9 de octubre de 1998

Licenciado
Jose Martinez
APLAFA
San Miguelito

Estimado licenciado

Plan Web Server 20

Un Home Page es la presencia de su institucion en Internet mediante paginas publicitarias (paginas de web), las cuales mejoran la productividad de su actividad y le abren nuevos mercados no explorados a escala mundial

Actualmente, Internet se esta convirtiendo rapidamente en el primer medio de mercadeo y publicidad local e internacional y las tarifas reducidas que le ofrecemos le permiten colocar multiples paginas que seran vistas por mas de 100 millones de usuarios de Internet a nivel mundial

- **El plan que le ofrecemos es**
 - **Web Server 20** Es un directorio de 20MB establecido en el disco duro de nuestro servidor con sus respectivos programas y que usted puede acceder directamente desde su oficina con la finalidad de crear y modificar sus paginas de web (home page), tantas veces como desee. Estas paginas pueden contener texto y graficas a todo color, diseñadas por ustedes mismos en base a los requerimientos de su institucion

Los precios de este plan son los siguientes

Web Server de 20MB (W20)	Tarifa Regular

Setup	\$50 00
Costo Mensual	\$24 95

El diseño de las paginas puede ser realizado por su publicitaria, sin embargo, podemos sugerirle los nombres de algunas empresas que se dedican en el medio. El diseño no esta cotizado en el presente documento

65

b) **Dominio Virtual** Es la creacion de un nombre propio para su institucion, en el Internic, el cual le permite ser localizado directamente por cualquier usuario en el Internet Ejm "http //www aplafa org pa"

Costos del Dominio Virtual (Pagos al Internic)

Dos primeros años	\$100 00 (Un solo pago)
Del tercer año en adelante	\$50 00 (por año)

Acerca de Sinfonet

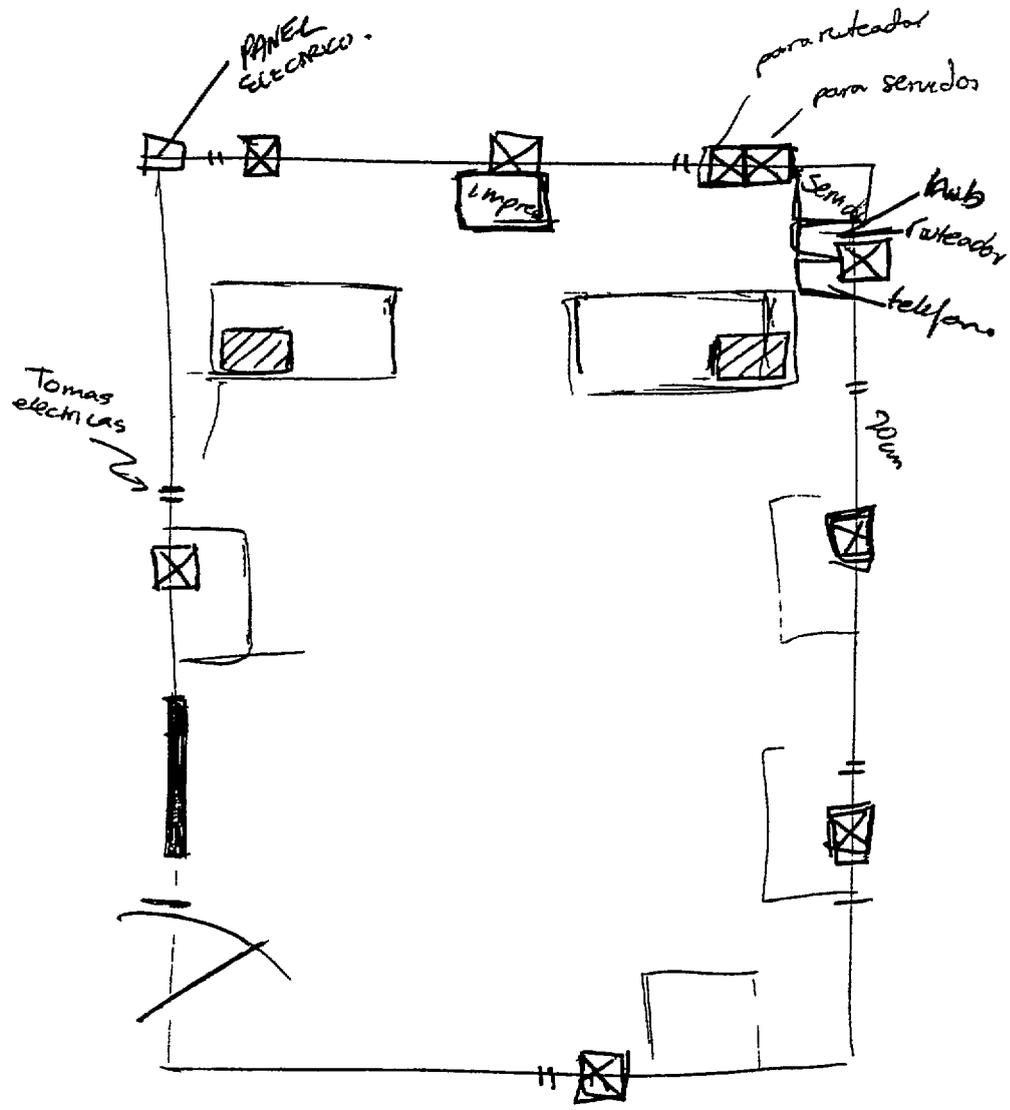
- Sinfonet, S A es una empresa panameña que cuenta con el respaldo de sus departamentos de Ingenieria y Asistencia al Cliente, siendo el mayor proveedor de acceso a INTERNET de Panama, con un ancho de banda satelital de 11Mbps
- Contamos con un acceso OC12 (600MBps) al "backbone" de Internet mediante conexion directa, lo que nos provee mayor rapidez y velocidad de acceso
- Garantizamos las mejores tarifas y precios
- **Tenemos mayor cantidad de lineas telefonicas** para brindarle acceso y conexion inmediata al Internet
- Inversion y crecimiento constante para beneficio de nuestros usuarios
- Instalacion y activacion de su cuenta, dentro de las 24 horas siguientes, despues de la firma de su contrato
- El depto de ingenieria mantiene un monitoreo constante a nuestros equipos, los cuales envian mensajes a sus beepers (24hrs) en caso de interrupcion del servicio
- Contamos con dos "Backup Channel" para asegurar la continuidad del servicio
- Los consumos picos en su red pueden ser determinados, gracias a que contamos con programas que nos ofrecen informacion estadistica sobre el consumo de la banda satelital
- Desde enero de 1998, contamos con NODOS en todo el pais, lo cual significa que tenemos servidores y el personal de apoyo en nuestras oficinas de Panama, Colon, David, Santiago, Chitre, Aguadulce y Chorrera

Complacidos al compartir el poder de INTERNET con usted, nos suscribimos

Con aprecio,

Luis C Morales R	223-3570/tel
Ventas Corporativas	672-6475/Cel
	e-mail=lmorales@sinfo net

☒ = conector de LAN RJ45



- APLAFA -
DISTRIBUCION DE LA RED

09/10/98



TELECOMMUNICATIONS, INC

Panama, 7 de octubre de 1998

**Señor
José A Martínez
APLAFA
Ciudad.**

Estimado Señor Martinez

Por medio de la presente deseamos extenderle un cordial saludo y a la vez agradecer la oportunidad que nos brinda de poder presentarle las ventajas de nuestros servicios

Propuestas para la adquisicion de Internet

PROPUESTA No 1

A traves del Software Proxy-Server instalado en una de las maquinas, simula una conexion dedicada para una red completa, en la cual se instalan otras maquinas

EQUIPO REQUERIDO:

- Software Proxy-Server
- ✓ Hub (hasta 8 puertos)
- ✓ Servidor
- ✓ Tarjetas de Red (1 por maquina)
- ✓ Cableado (cable UTP, categoria 5, conectores (RJ45))
- Modem (33 6 US Robotic, 56K KFlex, V-90)

SUSCRIPCION. \$ 350 00

MENSUALIDAD: \$350 00

NOTA EI EQUIPO ES ADQUIRIDO POR EL CLIENTE

PROPUESTA No. 2

Conexion Dedicada Instalacion para 5 maquinas-

Servicio	Suscripcion	Mensualidad
Dedicado de 64Kbps	\$ 250 00	\$ 250 00

Con cada Linea Dedicada se entregan ocho direcciones IP para uso exclusivo de su empresa En caso de requerir direcciones adicionales, se asignara, **sin costo**, previa solicitud por escrito, un bloque adicional de ocho direcciones IP validas adicionales

MENSUALIDAD Y SUSCRIPCION INCLUYE

Instalación

- El cliente contratara el tendido del cableado Ethernet Cat5 necesario para realizar la conexion entre el Nodo del edificio y la red de area local del cliente
- El cliente proveera un puerto de concentrador con conexion RJ-45 Ethernet 10 Base T para Twisted Pair Cat5
- El cliente garantizara que el cableado no se vera afectado por condiciones de distancia, ruido electromagnetico o cualquier fuente externa de interferencia
- El cliente respetara en el tendido las especificaciones tecnicas para el tipo de cableado seleccionado
- El Departamento de Ingenieria certificara que el cableado entregado cumple con las normas de transmision requeridas
- El Departamento de Ingenieria conectara ambos extremos del cableado al Nodo del edificio y al puerto asignado por el cliente para acceder de forma dedicada a Internet
- Los trabajos tecnicos de instalacion estaran limitados a la conexion de ambos extremos y especificamente no incluye configuracion de Proxy servers, Firewalls, Servidores de Cache, Servidores de Correo, o Servidores de WEB, servicios que seran cotizados por separado
- El Departamento de Soporte Tecnico preparara hasta ocho computadores del cliente para poder acceder al Internet y leer el correo electronico El cliente debe garantizar que los equipos estan apropiadamente conectados a la red de area local que a su vez esta conectada al concentrador que finalmente dara acceso a Internet Adicionalmente el cliente debe garantizar que el personal de soporte interno asiste a la instalacion de forma que se entrene en la configuracion y parametrizacion de las aplicaciones de correo y acceso a Internet
- Requiere que el equipo del cliente cumpla con las caracteristicas tecnicas minimas, situacion que sera verificada por la despachadora de servicio previo a la instalacion
- La instalacion en sitio sera realizada por el personal tecnico previa cita coordinada por la Despachadora de servicio

- La instalacion de este equipo no tendra costo siempre y cuando se realice en horario de 8 00 am-5 00 pm lunes a viernes o 8 00 am-12 00 md los dias sabados Instalaciones programadas fuera de este horario tendran un costo de \$ 20 00 (veinte dolares) por cada equipo instalado

Servicio de Acceso Incluye

- Acceso a Internet ilimitado usando la facilidad de Conexion Dedicada Incluye un Buzon de correo con USERID para acesar el correo y un Password para validar El numero final de cuentas de correo se detallara en el contrato
- Se incluye dentro del valor del servicio una cuenta Dial-Up de RESPALDO sin limite de horas Esta cuenta no debe ser utilizada durante el periodo en que la Conexion Dedicada esta en servicio, bajo riesgo de incurrir en facturacion adicional

Entrenamiento

- Se incluye entrenamiento basico sobre Internet y sus necesidades (Acceso, Navegador (Browser) y correo electronico) Este curso se puede tomar los sabados en la mañana, haciendo su reservacion llamando a nuestras oficinas y coordinando con el Departamento de Soporte Tecnico
Maximo 10 cupones por linea dedicada

Soporte Tecnico

- En caso de requerir Soporte Tecnico, puede solicitar asistencia telefonica gratuita con nuestro personal tecnico especializado en internet, con un horario de atencion al cliente de Lunes a Viernes de 8 00 a m - 10 00 p m y Sabados de 8 00 a m a 12 00 p m

REQUISITOS TECNICOS

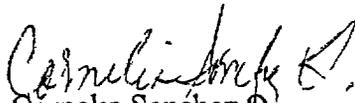
Requerimiento minimo de equipo

- Computador 486 o superior, con 8 MB de RAM o mas, un disco duro con 10 MB disponibles, un modem de 28 8 o superior y el programa de Windows 3 1 o superior
- Red de area local (LAN)
- Puerto libre en concentrador de Hub
- Enrutador con por lo menos un puerto sincronico y un puerto ethernet
- Orbinet proveera solamente
 - Navegador Browser Netscape version 3 0 Freeware o Microsoft Internet Explorer 3 0
 - Cliente de Correo Eudora Freeware o Microsoft Internet Mail
 - Se utilizara para acceder a Internet el Dial-Up Networking incluido en Windows 95 o Dial-Up Networking de Windows 3 1

Componentes de Comunicaciones Requeridos

- Una (1) facilidad especial (FE) digital o analoga sobre Cable & Wireless, con dos (2) DSU/CSU o modems correspondientes y un (1) Router (dependiendo de cuantas redes quiere conectar)
- En el caso de conexiones utilizando medios de conexion no tradicionales (Inalambrico, Fibra, etc) debe detallarse los requerimientos de equipo y responsabilidades de instalacion en el contrato de servicios

Para mayor informacion no dude en llamar,


Cornelia Sanchez
Ejecutiva de Cuentas
cornelia@pty.com
CELULAR 616-6523 1

Plan Estrella (ESTtm)

¿QUÉ ES EL PLAN ESTRELLA?

El plan estrella es un plan diseñado para brindar a los usuarios de redes locales (LAN), las herramientas necesarias para la utilización óptima y más efectiva, de la red INTERNET por medio de una línea dedicada o facilidad especial (FE), las 24 horas del día

¿QUÉ SERVICIOS NOS BRINDA ESTE PLAN?

Correo electrónico (e-mail)

Transferencia de archivos (FTP)

Servicios de búsqueda de información (World Wide Web, Gopher, Archie, etc)

¿QUÉ BENEFICIOS NOS BRINDA ESTE PLAN?

Este plan le da la ventaja de comunicarse, de una forma interactiva, con cualquiera de los usuarios de la red INTERNET por medio del correo electrónico (e-mail), el acceso a transferencias de cualquier tipo de archivos a nivel mundial y navegar por el Internet

¿CUÁL ES EL EQUIPO MÍNIMO REQUERIDO?

Poseer una red de área local WINDOWS NT, NOVELL NETWARE, UNIX, APPLE TALK, etc , con estaciones de trabajo con procesadores 486 o superiores y/o equivalentes, con 8MB de memoria RAM (Win 3.1) o 16MB RAM (Win 95) y 10MB de espacio disponible en disco duro Un enrutador (router), dos módems digitales y una línea dedicada (FE)

Plan de acceso a Internet

NO USUARIOS MAX	TIEMPO DE ACCESO	COSTO DE INSTALACION POR ACCESO	COSTO MENSUAL POR ACCESO
5	ilimitado	\$200 00	\$200 00
10	ilimitado	\$350 00	\$350 00
15	ilimitado	\$450 00	\$450 00
ilimitado	ilimitado	\$520 00**	\$520 00

** Nota El precio de instalación de usuarios ilimitados, lo cubre por los primeros 25 usuarios Se cobrará \$15 00 por cada usuario que se instale adicionalmente

Para mayor información sobre nuestros servicios, favor comunicarse con LUIS C MORALES R., ejecutivo de Ventas Corporativas, al tel. 223-3570 o al cel. 672-6475

72

INST 48 Horas

\$150
@ \$150
\$300

7,20
25

PLAN DIAL-UP/5

• LEYENDA

— LINEA TELEFONICA (LONNIN 55)



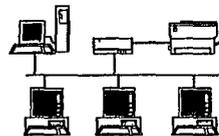
SERVIDOR DE SINFONET



MODEM U S ROBOTICS
COURIER 33 6Kbps



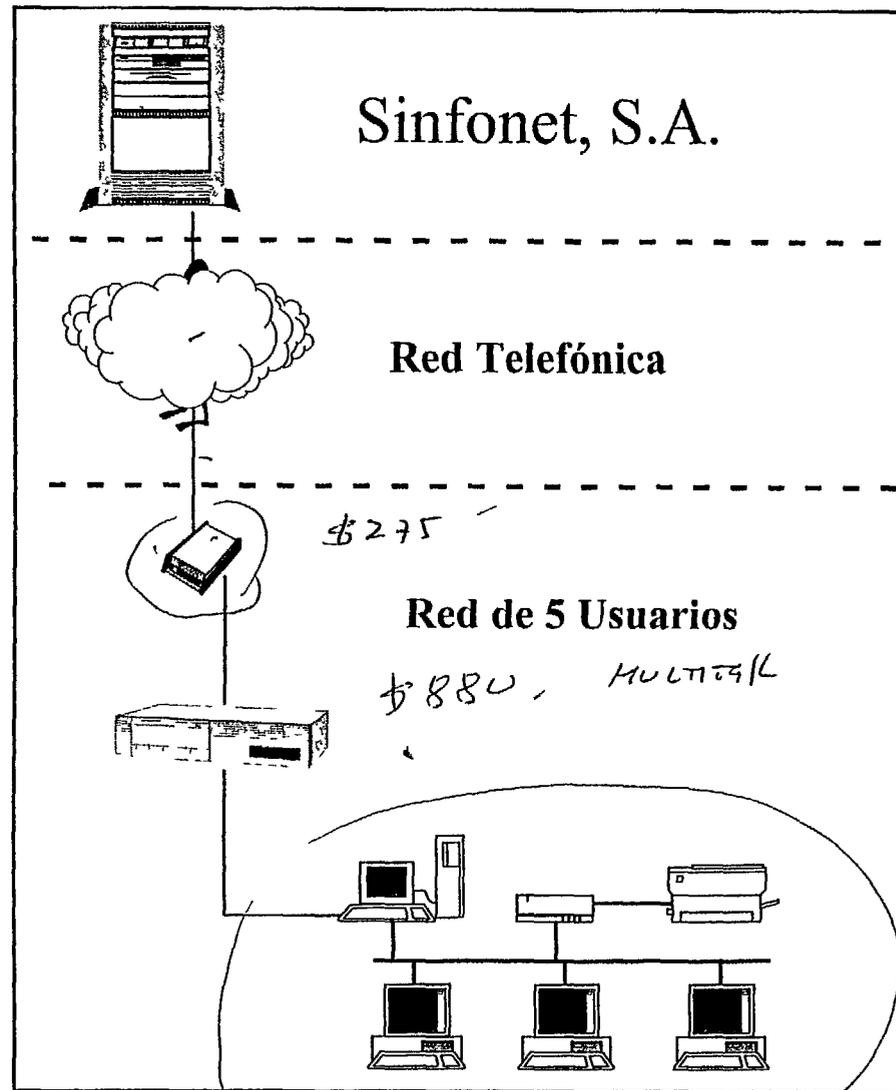
ROUTER LIVINGSTON



RED LOCAL



REDTELEFONICA



Plan Dialup/5 (DUPtm)

¿QUÉ ES EL PLAN DIAL-UP/5?

El plan dial-up/5 es un plan diseñado para brindar a sus usuarios las herramientas necesarias para la utilización, de una forma mas rápida y efectiva, de la red INTERNET. Este plan permite que hasta **cinco (5) usuarios** se conecten al internet de manera simultanea, utilizando para ello, **una (1) línea telefónica** analoga (corriente), brindandoles acceso ilimitado las 24 horas del día. Este plan requiere que la empresa cuente con una red de area local (LAN)

¿QUÉ SERVICIOS NOS BRINDA ESTE PLAN POR USUARIO?

Correo electronico (e-mail)

Acceso a noticias

Servicios de busqueda de informacion (World Wide Web, Gopher, Archie y FTP)

¿QUÉ BENEFICIOS NOS BRINDA ESTE PLAN?

Este plan le da la ventaja de comunicarse, de una forma interactiva, con cualquiera de los usuarios de la red INTERNET por medio del correo electronico (e-mail), el acceso a transferencias de cualquier tipo de archivos a nivel mundial y el acceso a cualquier grupo noticioso

¿CUÁL ES EL EQUIPO MÍNIMO REQUERIDO?

- Poseer una red de area local WINDOWS NT,NOVELL NETWARE, UNIX, APPLE TALK, etc , con estaciones de trabajo con procesadores 486 o superiores y/o equivalentes, con 8MB de memoria RAM (Win 3.1) o 16MB RAM (Win 95) y 10MB de espacio disponible en disco duro
- Un Router Livingston OR-LS (analogo/digital)
- Un modem Courier Us-Robotics de 33.6 kbps

COSTOS DE ESTE PLAN:

Plan Dial-Up/5

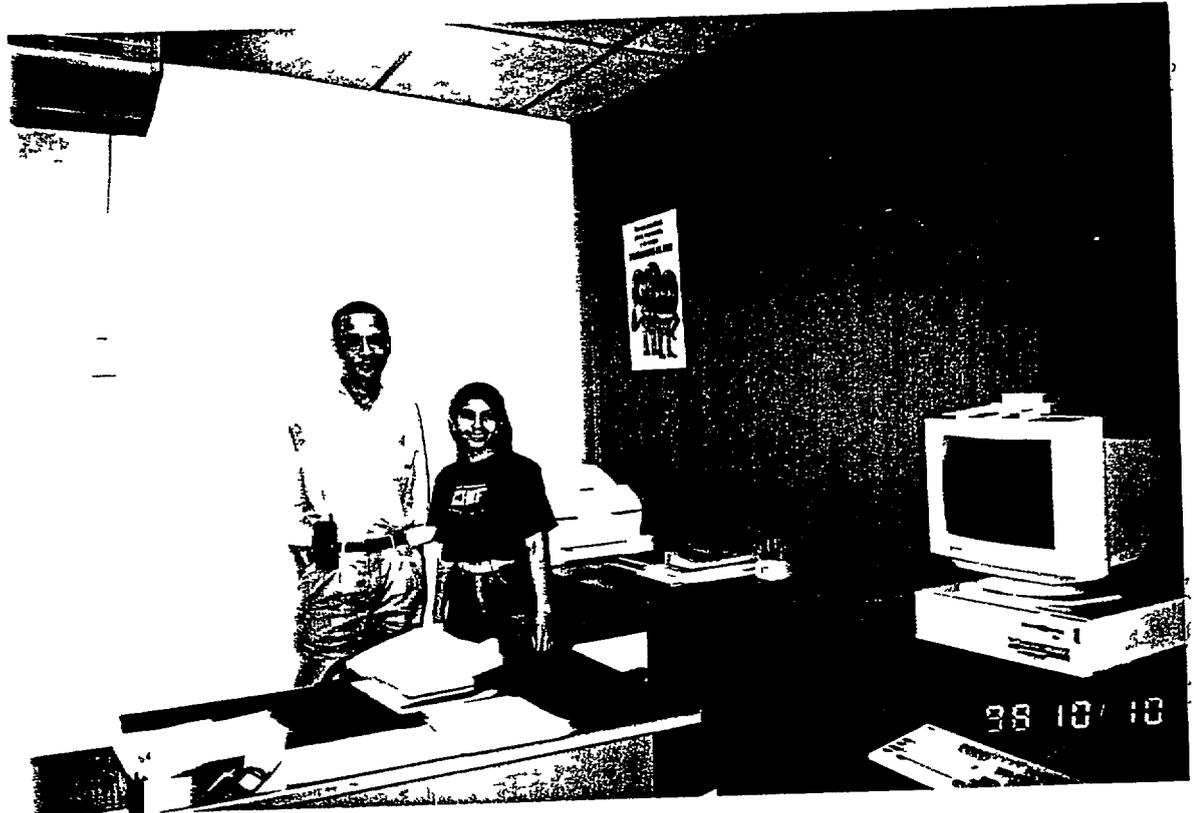
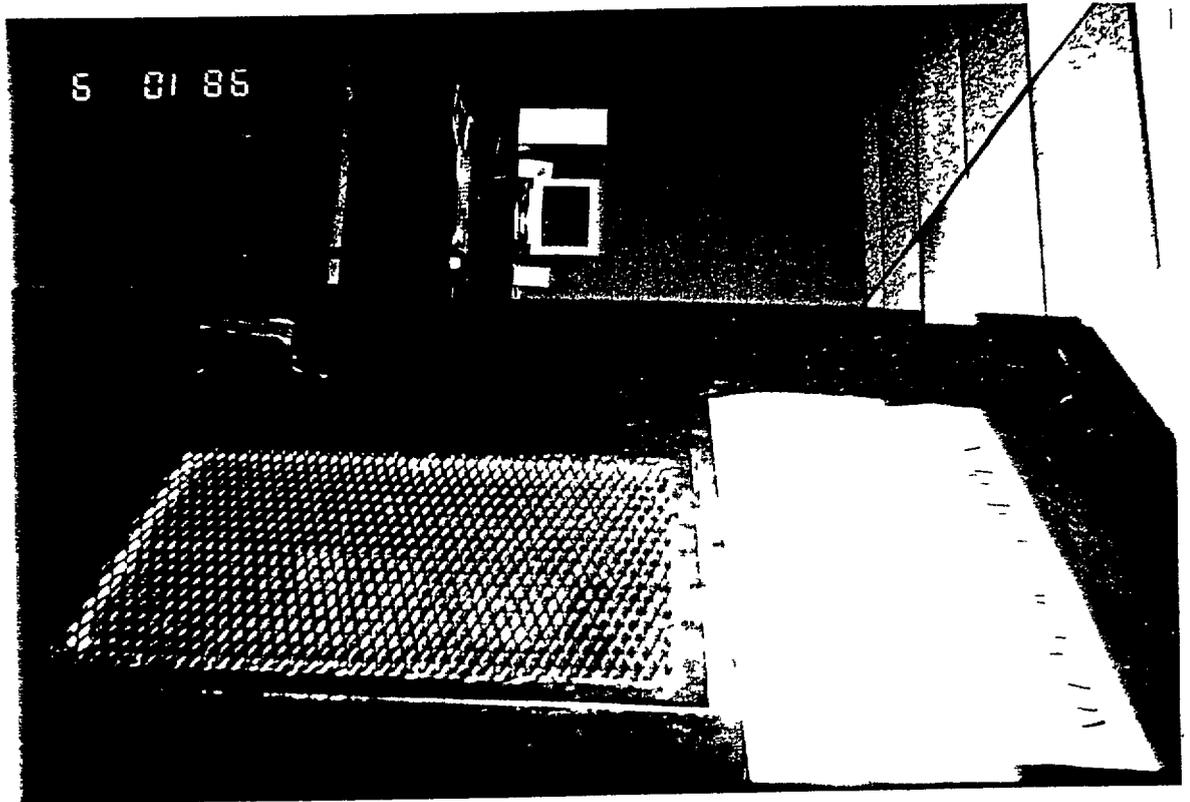
NO USUARIOS MAX.	TIEMPO DE ACCESO	COSTO DE INSTALACION POR ACCESO	COSTO MENSUAL POR ACCESO
5	ilimitado	\$265.00	\$150.00

Para mayor información sobre nuestros servicios, favor comunicarse con **LUIS C. MORALES R.**, ejecutivo de Ventas Corporativas, al tel. 223-3570 o al cel. 672-6475



BEST AVAILABLE COPY

75



BEST AVAILABLE COPY



Proyecto BACE
 M SR. Sergio Ramirez M
 fax 2652937



CC

N

Managua, 29 JULIO DE 1998

2DA. OFERTA

SEÑORES CISAS-CEDOC
ATENCION LIC MARTHA SILVIA ZEPEDA
TELEFONO 2666711
ENTREGA INMEDIATA PREVIA ORDEN DE COMPRA

Item	Cant	Descripción del Producto	Precio	US
			UnitUS\$	TOTAL
01	01	MICROCOMPUTADORA MARCA HURRICANE MODELO MINITORRE PROCESADOR 233 MHZ INTEL PENTIUM MMX 64 MB RAM DISCO DURO DE 4 3 GIGABYTE MODEM INTERNO DE 33,600 BPS KIT MULTIMEDIA MAGITRONIC CD ROM DE 32 VELOCIDADES, INCLUYE PANTALLA TACTIL MICROFONO, 10 TITULOS, FLOPPY DE 3 55 , 1 44 MB TABLETA DE VIDEO DE 7 MB 2 PUERTOS SERIALES, 1 PARALELO TECLADO MOUSE. ALMOHADILLA MONITOR 28 COLOR SVGA MICROSOFT WINDOWS 95/OFFICE 97	836 52	836 52
02	03	MICROCOMPUTADORA MARCA HURRICANE MODELO MINITORRE PROCESADOR 233 MHZ INTEL PENTIUM MMX 32 MB MEMORIA RAM DISCO DURO DE 3 2 GIGABYTE MODEM INTERNO DE 33,600 BPS CD ROM DE 32 VELOCIDADES MAGITRONIC, 10 TITULOS, PARLANTE,	811.30	2,433 90

78

SR Sergio Ramirez H
 Fax 1652937



MERINCO, S.A.
 SERVICIOS INTERNACIONAL COMPUTARIZADO S.A.



COTIZACION

		TARJETA DE SONIDO MIROFONO FLOPPY DE 3 55 , 1 44 MB TARJETA DE VIDEO DE 2 MB 2 PUERTOS SERIALES, 1 PARALELO TECLADO, MOUSE, ALMOHADILLA. MONITOR 28 CM DE SYGA MICROSOFT WINDOWS 95/OFFICE 97		
04	04	ESTABILIZADORES MARCA TRIPPLITE MODELO LS 604 4 ENTRADAS ESTABILIZADOR INTEGRADO	82.00	000 00
05	01	IMPRESORA MARCA HEWLETT PACKARD MONFI O LASER 9P VELOCIDAD DE IMPRESION 8 PAGINAS POR MINUTO EN COLOR NEGRO RESOLUCION 600 X 600 DPI IMPRIME SOBRES, ETIQUETAS, FILMINAS CABLE INCLUIDO	908 95	908 95
06	01	SCANNER MARCA HEWLETT PACKARD MODELO 5,100 L RESOLUCION 2 400 DPI FULL PAGE COLOR CABLE INCLUIDO	745 00	745 00
07	04	INVERSORES MARCA TRIPPLITE APO-750 CAPACIDAD 100 WATTS	365 21	1,480 86
		TOTAL CON 15% INCLUIDO		7,679 75

Centro Comercial San Francisco Módulo H-4 teléfonos: (505) 222-2211 y (505) 222-2212 070 C007 del 11 de mayo del 2001 178.8478 MEXICANA TELECOMUNICACIONES



Fundación Fomento en Salud

Fundación Fomento en Salud (FFS) es una institución sin fines de lucro con sede en Tegucigalpa que surge a la vida pública mediante resolución No 106-97 del 3 de abril de 1997, siendo oficializada su incorporación el 8 de abril del mismo año, fecha en que fue publicada en el diario oficial La Gaceta. Nace con el propósito de promover el diálogo y la acción en la solución de los problemas de salud de la población hondureña.

El equipo de FFS está constituido por un grupo de profesionales multidisciplinarios, con experiencia en la conducción y gerencia de programas de salud, tanto a nivel público como privado.



El equipo técnico de FFS tuvo participación importante en el desarrollo de lo que fue el Proyecto de Control y Prevención del VIH/SIDA (AIDSCAP) en Honduras, lo que ha permitido la conformación de un grupo humano sensible y comprometido con los problemas prioritarios de salud. A éste equipo se suma un amplio grupo de consultores nacionales e internacionales dispuestos a apoyar los diferentes procesos.

El equipo técnico de FFS tuvo participación importante en el desarrollo de lo que fue el Proyecto de Control y Prevención del VIH/SIDA (AIDSCAP) en Honduras, lo que ha permitido la conformación de un grupo humano sensible y comprometido con los problemas prioritarios de salud. A éste equipo se suma un amplio grupo de consultores nacionales e internacionales dispuestos a apoyar los diferentes procesos.

Esta iniciativa cuenta con el respaldo de reconocidas organizaciones de asistencia técnica, con las que FFS ha desarrollado proyectos y tiene firmadas cartas de entendimiento.

*Sito web diseñado por
Copyright Fundación Fomento en Salud - FFS 1998*

Misión

La Fundación Fomento en Salud tiene como misión contribuir al mejoramiento de las condiciones de vida del pueblo hondureño mediante la gestión de recursos financieros y técnicos para el fortalecimiento de instituciones en el desarrollo de programas, servicios y actividades de promoción y prevención de la salud, tratamiento y rehabilitación de enfermedades



Servicios

- Centro de Información y documentación
- Unidad de Consejería
- Línea con Voz
- Dotación de Condones
- Diseño y Producción de Materiales de Comunicación para el Cambio de Comportamiento
- Diseño de Materiales para Promoción de la Salud

Centro de Información y Documentación

El Centro de información y documentación ofrece los siguientes servicios

- Búsquedas bibliográficas *
- Sala de lectura
- Búsquedas automatizadas
- Acceso y búsquedas en Internet *
- Correo electrónico *
- Préstamos interbibliotecarios
- Fotocopias y encuadernación *
- Dotación de material educativo y condones
- Servicio de videoteca *
- Sala de proyección de audiovisuales
- Acceso a bases de datos *

* Servicio con costo adicional

Pretendemos ser el más completo sistema de información especializado en el campo de la salud

Definición

El Centro de Información y Documentación de la Fundación Fomento en Salud es la unidad responsable de captar, procesar, organizar y difundir información actualizada relacionada a las Enfermedades de Transmisión Sexual, el Virus de Inmunodeficiencia Humana, el Sida y otras temáticas relacionadas con el área de la salud publicadas a nivel nacional e internacional

Objetivo

Diseminar información actualizada, especialmente en aspectos de salud a

- Organizaciones Privadas de Desarrollo
- Instituciones y organizaciones que trabajan en el área de la prevención y control de las ETS/VIH/SIDA
- Estudiantes y maestros de escuelas, colegios y universidades
- Jóvenes
- Público en general

Responder a la demanda de información científica requerida por las audiencias

específicas

Información

Disponemos de amplia información sobre

- Educacion en ETS/VIH/SIDA
- Estadísticas en Honduras y el mundo sobre ETS/VIH/SIDA
- Informes
- Investigaciones
- Manuales
- Genero y derechos de la mujer
- Adolescentes/Niños y Niñas
- Planificacion familiar
- Prevención de enfermedades
- Servicios de hemeroteca y articulos publicados en prensa escrita sobre ETS/VIH/SIDA desde 1995 hasta la fecha

Copiadora Xerox 5830

Usted logra realizar mucho mas
Lo mismo debe hacer su copiadora



THE DOCUMENT COMPANY

XEROX

BEST AVAILABLE COPY

La eficiente Copiadora 5830 de Xerox combina velocidad excepcional y funciones avanzadas de control de imagen con una simplicidad sorprendente. De manera que hasta quienes la usan por primera vez pueden obtener magníficos resultados sin demora. Además esta excepcional copiadora se basa en la tecnología comprobada de Xerox que ha producido miles de millones de copias alrededor del mundo.

Especificaciones de la Xerox 5830

Velocidad de copia

Primera copia en 6 segundos desde el cristal de exposición
52 por minuto de 8 1/2 x 11 (216 x 279 cm)
16 por minuto de 11 x 17 8 1/2 x 14 8 1/2 x 11 horizontal (279 x 452 cm, 216 x 356 cm, 216 x 279 cm horizontal)
Selección de copias 1-250

Originales

Alimentador de originales duplex
Alimentador automático 8 1/2 x 11 a 8 1/2 x 14 pesos de 16-52 lb (216 x 279 cm a 216 x 356 cm de 50-110 g/m) hasta 50 originales a la vez 11 x 17 (279 x 452 cm) hasta 20 originales a la vez
Alimentador manual un solo original a la vez 5 1/2 x 8 1/2 a 11 x 17 pesos de 16-52 lb (14 x 216 cm a 279 x 452 cm de 50-110 g/m)
Cristal de exposición cualquier tamaño hasta 11 x 17 (279 x 452 cm), incluyendo documentos encuadrados o gruesos. Una tira de hasta 4mm a lo largo del borde de ataque de cada original no se copiará.

Material de copia

Tamaños 5 1/2 x 8 1/2 a 11 x 17 con pesos de 16-52 lb (14 x 216 cm a 279 x 452 cm de 60-110 g/m) incluyendo papeles perforados e impresos papeles de color papel con membrete etiquetas adhesivas y transparencias

Reducción/Ampliación de Zoom

Use el zoom de 50% a 200% en incrementos de 1%. Siete porcentajes preajustados 65% 78% 98% 129% 156% y dos porcentajes más seleccionados por el cliente

Copiado automático a dos caras

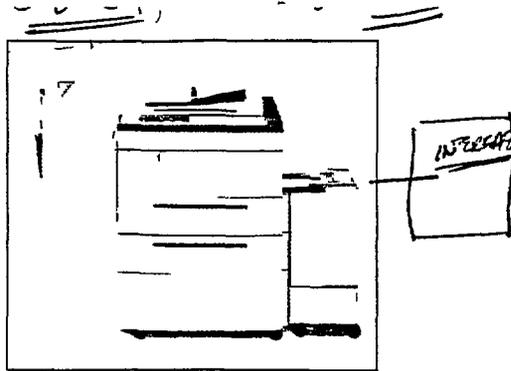
1 cara a 2 caras 2 caras a 2 caras 2 caras a 1 cara Capacidad de la bandeja duplex 40 hojas de 8 1/2 x 11 u 8 1/2 x 14 (216 x 279 cm o 216 x 356 cm) 1 hoja de 11 x 17 (279 x 452 cm) dos hojas de 5 1/2 x 8 1/2 (14 x 216 cm)

Suministro de papel

Bandeja 1 200 hojas totalmente ajustable para tamaños 8 1/2 x 11 a 11 x 17, pesos de 16-52 lb (216 x 279 cm a 279 x 452 cm de 60-110 g/m) **Bandeja 2** 500 hojas 8 1/2 x 11 pesos de 16-52 lb (216 x 279 cm de 60-110 g/m) **Bandeja 3** 200 hojas 8 1/2 x 11 a 8 1/2 x 14, pesos de 16-52 lb (216 x 279 cm o 216 x 356 cm de 60-110 g/m) **Bandeja 4** 500 hojas 8 1/2 x 11 pesos de 16-24 lb (216 x 279 cm de 60-90 g/m) **Bandeja 5** 500 hojas 8 1/2 x 11 u 8 1/2 x 14 pesos de 16-24 lb (216 x 279 cm o 216 x 356 cm de 60-90 g/m) **Nota** Las bandejas 4 y 5 son un modelo opcional
Bandeja especial tamaños 5 1/2 x 8 1/2 a 11 x 17 (14 x 216 cm a 279 x 452 cm) (*casette opcional* 200 hojas 5 1/2 x 8 1/2 (14 x 216 cm) horizontal) **Alimentador de alta capacidad opcional** con capacidad para 2 600 hojas acepta papel de 8 1/2 x 11 de 16-52 lb (216 x 279 cm de 60-110 g/m) Trabaja a 50 cpm. Se debe enchufar un cable de potencia separado al tomacorriente o compartir la fuente de alimentación de 15 amperios con la máquina. **Nota**. Las capacidades de papel están basadas en papel de 20 lb (80 g/m) las capacidades variarán con pesos diferentes

Xerox Corporation
Americas Customer Operations
800 Long Ridge Road
Stamford, CT 06904

XEROX® The Document Company® la X estilizada y 5850 son marcas registradas de XEROX CORPORATION. Los componentes de la copiadora han sido ensamblados por fabricantes distintos a Xerox de acuerdo a especificaciones de Xerox. El ensamblaje final lo ha hecho Xerox Corporation en México. La apariencia y/o las especificaciones del producto están sujetas a cambio sin previo aviso. Impreso en los EEUU en papel reciclado 1/97 610P65627



La 5830 de Xerox con Alimentador de originales duplex, Clasificador/Acabadora de 20 bandejas y Alimentador de alta capacidad.

Auditron Electrónico

800 cuentas estándar en modo de Acceso o Contabilidad

Dos Idiomas (opcional)

Selección de un idioma primario y un segundo idioma pulsando el botón Idioma

Clasificadores (opcionales)

Clasificador de 10 bandejas 40 hojas por bandeja tamaños de 5 1/2 x 8 1/2 a 11 x 17 pesos de 16-52 lb (14 x 216 cm a 279 x 452 cm de 60-110 g/m) **Grapadora manual** (opcional con clasificador al tiempo del pedido) grapa hasta 20 hojas suministro de cartucho con 2 000 grapas **Clasificador/Acabadora de 10 o 20 bandejas** 50 hojas por bandeja tamaños de 5 1/2 x 8 1/2 a 11 x 17 pesos de 16-52 lb (14 x 216 cm a 279 x 452 cm de 60-110 g/m)

Nota. Las capacidades de papel están basadas en papel de 20 lb (80 g/m) las capacidades variarán con pesos diferentes

Accesorios (opcionales)

Transporte de datos Impresora portátil Interfaz para accesorio Módulos de color

Tamaño y Peso

Módulo de tres bandejas (unidad base) Ancho 129.25 (74.5 cm) Profundidad 28.25 (71.8 cm) Altura 44.25 (112.4 cm) Peso 260 lbs (118.2 kg) Peso con Módulo de cinco bandejas 278 lbs (126.4 kg)

Requisitos Eléctricos

Para la configuración de 115 volt/60 Hz use 115/127 volt 15 amp o compatible un circuito de 20 amp 60 Hz
Para la configuración de 220 volt/50 Hz use un circuito de 220 volt 10 amp 50 Hz
El modo Ahorro de energía reduce el consumo de la máquina
Tiempo de calentamiento 100 segundos

Factores Ambientales

Ruido En espera 55 dba max en operación 57 dba El modo de ahorro de energía es estándar Embalaje de madera/papel reciclable Emisiones de ozono <0.02 ppm

Aproveche la garantía más completa de la industria

Con Xerox, usted es quien decide si está satisfecho. Si no lo está sustituiremos su Copiadora 5850 de Xerox con una idéntica o similar, sin costo alguno. Hable con su representante de Xerox para todos los detalles sobre nuestra excepcional Garantía de Satisfacción Total—la garantía de vanguardia que otras compañías tratan de imitar.



THE
DOCUMENT
COMPANY
XEROX

Worldwide Sponsor

87

**DESCRIPCION DE EQUIPO DE COMPUTACION, PROGRAMAS (Software)
Y PERIFERICOS A ADQUIRIR**

No	ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO	CANTIDAD	UNIDAD MEDIDA	OMEGA ELECTRONICA, S A de C.V	
				COSTO UNITARIO	TOTAL
1	<p>Servidor para Red</p> <ul style="list-style-type: none"> * Marca COMPAQ PROSIGNIA PENTIUM II/300 * Modelo PENTIUM II/300 * Procesador Intel Pentium II de 300 Mhz * Memoria Cache de 512 KB Level 2 * Co-procesador matematico * 160 Mb de Memoria RAM * Disk Drive 3 5 a 1 44 MB * 2 Discos Duros de 4 3 GB Wide, Ultra SCSI 3 * Arquitectura PCI/ISA * 1 MB de Memoria de video expandible a 2 MB * 5 Slots de Expansión 3 PCI, 1ISA, 1 PCI/ISA * Monitor Viewsonic SVGA color de 15", 0 28 dpi * Controladora Integrada Enhanced IDE on the PCI * Local Bus or Wide-Ultra SCSI-3 Controller in a PCI * CD ROM 16X MAX * Teclado Compaq en Español para Windows'95 * Mouse Compaq y Pad * 2 Puertos seriales de alta velocidad * 1 Puerto Paralelo * 1 Puerto PS/2 compatible con Teclado * 1 Puerto PS/2 compatible con Mouse * Funda Protectora * Compaq Netelligent 10/100 PCI UTP <p>** Compatibilidad con:</p> <ul style="list-style-type: none"> * Windows NT Server 4 0 * Novell Netware 4 11 * SCO OPEN SERVER 5 0 2 <p>*** Software preinstalado</p> <ul style="list-style-type: none"> * Windows NT SERVER 4 0 * Internet Information Server 	1	Unidad	37,138 58	37,138 58

**DESCRIPCION DE EQUIPO DE COMPUTACION, PROGRAMAS (Software)
Y PERIFERICOS A ADQUIRIR**

No	ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO	CANTIDAD	UNIDAD MEDIDA	OMEGA ELECTRONICA, S.A. de C.V	
				COSTO UNITARIO	TOTAL
1	Computadoras de Trabajo * Marca COMPAQ DESKPRO EP * Modelo PENTIUM II/266-3200, 32 MB * Procesador Intel Pentium II 266 Mhz * Memoria Caché de 512 KB Level 2 * Co-procesador matematico * 32 Mb de Memoria RAM * Disk Drive 3 5 a 1 44 MB * Disco Duro de 3 2 GB Smart II, Ultra Ata * Arquitectura PCI/ISA/AGP * ATI RAGE PRO TURBO AGP 1X 64 Bits de 2 MB de RAM * 6 Slots de Expansión 3 PCI, 1ISA, 1 ISA/PCI, 1AGP * Monitor Viesonic SVGA color de 15", 0 28 dpi * CD ROM de 24X * Teclado Compaq en Español para Windows'95 * Mouse Compaq y Pad * 2 puertos seriales * 1 puerto ECP Paralelo * Funda Protectora * Compaq Netelligent 10/100 PCI UTP ** Compatibilidad con * Windows'95, Windows NT, Novell Netware *** Software preinstalado * Windows'95, Insight Manager Personal * Edition, Microsoft Internet Explorer * MS OFFICE 97 Standar	2	Unidad	16,109 28	32,218 56

QA 90

**DESCRIPCION DE EQUIPO DE COMPUTACION, PROGRAMAS (Software)
Y PERIFERICOS A ADQUIRIR**

		OMEGA ELECTRONICA, S.A de C.V			
No	ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO	CANTIDAD	UNIDAD MEDIDA	COSTO UNITARIO	TOTAL
1	Impresor * Marca EPSON STYLUS * Modelo STYLUS COLOR 800 * Configuración: * Impresión de 8 pmm * Resolución 1440 X 720 DPI * Compatible con papel plano, transparencia Vifeta * Compatible con Windows 3 x y Windows'95, * Impresor a color con calidad de fotografía * Cartuchos de tinta adicionales * Software de Impresión * Fundas de Protección del Equipo	1	Unidad	4,077 04	4,077.04
2	Equipo de Protección (UPS's) * Marca Tripp Lite * Modelo Omnismart 675 * Configuración: * Capacidad de salida 675 VA * Tiempo de Respaldo * a media carga 17 minutos * a carga completa 5 minutos * Regulador y UPS en uno	4	Unidad	2,655 50	10,622 00

91

**DESCRIPCION DE EQUIPO DE COMPUTACION, PROGRAMAS (Software)
Y PERIFERICOS A ADQUIRIR**

			OMEGA Electronica, S A		
No	ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO	Requerim	CANTIDAD	COSTO UNITARIO	TOTAL
1	Microsoft Windows NT Serv (5 Usuarios)	Software-Lic	1	8,802 70	8,802 70
2	Office'97 Profesional (Español)	Licencia	4 0/4	4,403 81	17,614 44
3	Office'97 Standar (Español)	Licencia	2	3,666 85	7,333 70

21 92



San Salvador, 26 de Agosto de 1998

Señores
ADS
25 Ave Nte Antiguo Edif. Policínica

Tel 226-3032

Atención Gerencia de Compras y Suministros

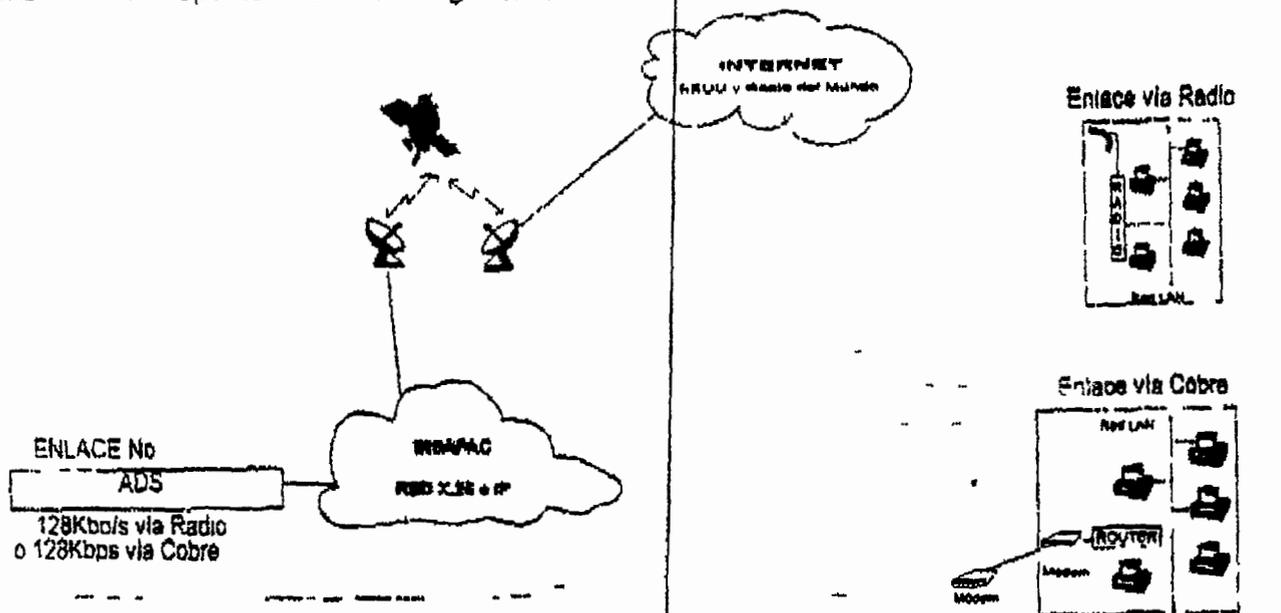
REF 174/98M2

Estimados Señores

Atención Sergio Ramirez

INSATELSA ofrece INSAPAC una Red de Transmisión de Datos Pública segura, confiable flexible y eficiente, que pone a su alcance las facilidades para el manejo de información disponibles en cualquier parte del mundo. Con estos servicios, consideramos que su organización tomará ventaja de la tecnología actual de las comunicaciones y de nuestras convenientes tarifas.

A continuación, encontrará la descripción y esquema de los servicios, lista de precios de instalación, tarifas mensuales, precios de equipos ofertados y condiciones de venta, como también otros aspectos de carácter general.



Post-It™ Transmisión por Fax 7671		FECHA DATE	26/08/98	Nº DE PAGINAS	4
PARA TO	ING. DE ESPINOZA	DE/FROM	OSCAR F. NIT		
CPY PANI/CO	ADS	COMPANIA/CO	INSATELSA		
DEPARTAMENTO DEP	SISTEMAS	TELEFONO/PHONE	298-4208		
FAX	2250047	FAX	245-2187		

CONCEPTOS

Seguridad y Transparencia de la Información: Todos los equipos de INSATELSA son redundantes y cuentan con sistemas de detección y corrección de errores para asegurar la confiabilidad del servicio. Además, la red es transparente a la información de los usuarios, lo que permite la implementación de sistemas de seguridad propias del usuario.

Cobertura: Con cuatro nodos en la zona central y cinco en el interior del país, la Red de Transmisión de Datos - INSAPAC y los enlaces satelitales, ofrecen una cobertura completa a nivel nacional e internacional.

Instalación: Instalar cada uno de los enlaces dedicados programando los modem, routers y/o radios. En el caso del radioenlace, incluye la puesta en funcionamiento de los radios y colocación de las antenas con un simple mástil en el techo de un pequeño edificio, cualquier obra civil, mecánica o eléctrica (relacionadas con la alimentación, protecciones eléctricas, distancias muy largas entre el radio y la antena; construcción de bases de cemento, torres etc.) deben ser negociadas por aparte o suministradas por el cliente.

Venta de Equipos: Comprende todos los equipos y accesorios del cuadro respectivo, para cada tipo de enlace dedicado, los cuales pueden ser vendidos por INSATELSA, también puede usarse equipo que ustedes ya posean, siempre y cuando cumpla con las condiciones técnicas de nuestra red.

Mensual Fijo: Es la cuota mensual por el servicio de conectividad Lan a Lan de todos sus enlaces sin límite de tiempo.

Acceso a Internet: El cargo mensual por servicio de acceso a Internet es por sitio o enlace comprado. Los usuarios podrán acceder al WWW a través del mismo enlace principal.

SOFTWARE PARA OPTIMIZAR SERVICIOS DE CONECTIVIDAD

Send Mail 2.0 Metainfo: Se obtiene la capacidad de manejar su propio servicio E-mail.

DNS 3.1 Metainfo: Se obtiene la capacidad de manejar su propio DNS.

Proxy server MS: Optimiza el servicio de Internet dedicado. Provee un gateway transparente para servicios de Web en el ambiente de Novell. Provee una mejor protección por medio de direcciones internas de Internet para cada estación de trabajo.

Descripción	Instalación \$	Valor \$
Send Mail 2.0 Metainfo and DNS 3.1 Metainfo	200.00	800.00
Proxy Server MS	500.00	1.000.00

• Todos los precios anteriores son en US dolares, no incluyen el 13% de IVA

Se recomienda Un computador para manejar el Proxy Server, el cual puede manejar el Web server
Se recomienda un computador para manejar el Mail y DNS La recomendación es tener el equivalente a un servidor Compaq Proliant 800 con 64MB RAM y 2GB

OTROS ASPECTOS

Forma de Pago Los cargos por concepto de instalación en el momento de la firma del contrato La mensualidad al momento de iniciar el servicio y en forma de mensualidad anticipada En los casos de compra de equipo, 70% anticipado y el resto contra entrega del equipo

Trámite de Dominio Insatelsa les ayudará a tramitar su dominio sin ningún recargo adicional

Tiempo de entrega El tiempo de entrega tanto de instalación del software requerido como también de la instalación de equipos subnetec y puesta en marcha es de 8 días hábiles

Plazo de Contrato El plazo del contrato es por un año de servicio prorrogable.

Garantía de Equipo Los equipos vendidos gozan del tiempo de garantía que ofrecen los fabricantes

Validez de la Oferta Después de 30 días, la presente oferta debe ser consultada

Esperando que esta oferta cumpla con sus expectativas, quedamos a su disposición para cualquier consulta o aclaración al respecto

Atentamente,


Oscar René Flint R
Soluciones de Redes

Aceptado

MUESTRAS DE PUBLICACIONES

9



ENFERMEDADES "OPORTUNISTAS"

Las más comunes que aparecen son.

- 1 Un tipo de neumonia llamada "pneumocistis carinii pneumonia".
- 2 Infecciones gastro intestinales que producen diarrea y pérdida de peso.
- 3 Un cáncer en la piel llamado "sarcoma de kaposi"
- 4 Trastornos nerviosos y mentales

COMO SE EVITA EL SIDA

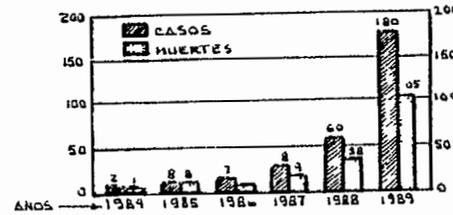
No recibiendo el VIH. Evitando todo contacto sexual (oral, vaginal, anal) con personas infectadas sin la debida protección También evitando compartir agujas y navajas sin esterilizar.

COMO SE REDUCE EL RIESGO DE LA INFECCION CON EL VIH Y EL DESARROLLO DEL SIDA

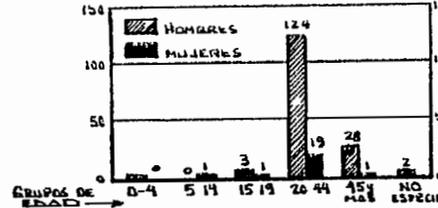
1. Conociendo detalles sobre la enfermedad y transmitiendo la información a otras personas.
2. Evitando la promiscuidad sexual "cada oveja con su pareja"
3. Evitando las relaciones sexuales sin protección adecuada condón con nonoxinol-9

CASOS Y MUERTES POR SIDA EN PANAMA

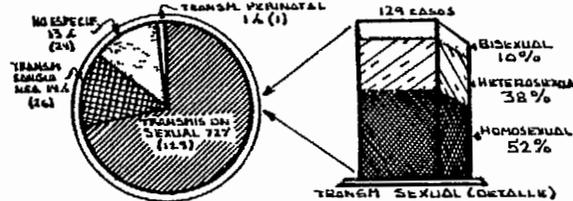
CASOS Y MUERTES * Fuente: M. de Salud



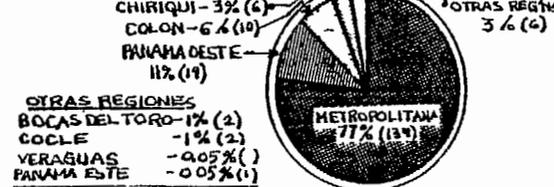
SEGUN GRUPOS DE EDAD Y SEXO *



POR GRUPO DE RIESGO *



POR REGION DE SALUD *



TODAS LAS CIFRAS SON AL 31 DE DICIEMBRE DE 1989 *

APLafa

Apartado postal 4637
Panamá 5, Panamá

SAN MIGUELITO 67-1990 LA LOCERIA 36-2102



UNICEF

Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia

APLafa

ASOCIACION PANAMEÑA PARA EL PLANEAMIENTO DE LA FAMILIA

CONOZCA ALGO

SOBRE

EL VIH

Y

EL SIDA





1997

Memoria 1997 del Centro de Desarrollo Humano De Guatemala

En este año logramos:

53

Conferencias y conversatorios

34

Videoforos realmente comentados

15

Exposiciones de pintura y escultura y recitales de poesia

10

Talleres de desarrollo humano

20

Talleres de Bonsai y arte

14

Conferencias de educacion sexual y VIH/SIDA

4

Grupos de apoyo

8

Encuentros artisticos y recitales musicales

4,381

Personas informadas sobre la prevencion del VIH/SIDA

Centro de Desarrollo Humano de Guatemala - 5ª Calle 2-80 zona 1
01001 Guatemala
Tels 232-7411 y 220-0210
Email humano@quate.net

El año del pulimento

Para los que trabajamos y/o participamos en las actividades del Centro, sabemos que cada año que termina constituye siempre un ciclo de aprendizaje y crecimiento y de realizacion de proyectos. El 1997 no fue la excepcion adicionalmente al hecho de que fuimos tambien depurando nuestro ofrecimiento educativo tanto en temas como en el personal que con nosotros colabora

Reformulacion de nuestra mision y relanzamiento de la ASOCIACIÓN GUATEMALTECA DE DESARROLLO HUMANO (AGDH)

Con el objetivo de ser mas efectivos y participativos, el Centro se ha involucrado en un proceso de planeacion estrategica, asesorado por PASCA e iniciado en Nicaragua, en el cual esta siendo representado por Carlos Zipfel V y Marta Olga Calvet. Esto ha permitido revisar su formulacion de mision y revivir la accion asesora y directiva de la AGDH, instancia fundada en 1992 como organismo de apoyo al Centro y otros proyectos de desarrollo humano y que se ha nutrido del entusiasmo de sus mejores colaboradores y de nuevos miembros participantes, que habran de gestionar e impulsar los proyectos actuales del Centro y otros que sean formulados por ellos/as mismos/as. La membresia ha vuelto tambien a quedar abierta para los y las interesadas

Programa ARTE PARA TODOS

Durante el año fuimos acompañados por el entusiasmo, el talento y la solidaridad del grupo TEPEUS que, formado por artistas autodidactas, ha desarrollado una valiosa labor de creacion y exhibicion de obra plastica,

a la cual se ha sumado la profunda inspiracion de poetas y musicos que, en sendos recitales poeticos y musicales han permitido la presentacion de verdaderas tardes culturales. Los artistas participantes fueron Zoila Portillo, Claudia Soto, Humberto de Leon jr, Francisco Hernandez, Mario Castro, Juan Carlos Giron, Manuel Antonio, Marvin de Leon, Ala Sur, Luis Carlos Pineda, Grupo Bump, Maco Luna, Sergio Valdes P, Alejandro Arriaza, Pedro Antonio Guillen, Mynor Escobar, Arturo Xicay, Manuel Corieto, Flavio Santa Cruz, Sergio Perez, Edgar Gaitan, Jose Luis Abarca, Alejandro Marre, Mynor Contragon, Jose Fernando Sierra, Ana Maria Ardon, Carlos Obando, Ulul Utuu, Gloria Antonieta Sagastume, Regina Jose Galindo, y Miguel Robredo

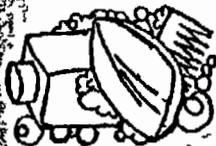
Javier Sanchez continuo cultivando y enseñando el arte del Bonsai en talleres impartidos durante la mayoria de los sabados del año, así como promocionando la Tienda del Bonsai

Programa de FORMACION PERSONAL

Orientado especialmente en este año al apoyo y orientacion a padres y madres de familia, se destacaron las reuniones de Escuela para Padres, Estimulacion al Nonato, preparacion para el parto y otros conversatorios, talleres o conferencias de desarrollo humano. Se conto con la participacion de las Licdas. Rossemay Bonilla, Rita M Porras, Dra. Elvira Ariano, Ing Jorge Luis Alvarez, Licda. Mirta de la Llosa, Herbert Meneses, Rafael Bolaños, Alejandro Velasquez, Eulogio Tamub, Dada Japananda y Roberto Miron

LA HIGIENE SEXUAL PERSONAL ES MUY IMPORTANTE

Durante el baño diario el hombre y la mujer deben lavar bien sus genitales con agua y jabón para evitar irritaciones e infecciones. Esto incluye limpiar cuidadosamente adentro de los pliegues de la piel.



COMPARTA ESTA INFORMACION CON OTRAS PERSONAS
Linea de información sobre el SIDA 140

Capsula Informativa No 2

CRESIDA Comunidades Responsables frente al SIDA
Centro de Desarrollo Humano de Guatemala
5a. Calle 2-80 Zona 1 Tel. 2327411 Ciudad de Guatemala

BEST AVAILABLE COPY

EL VIRUS DEL SIDA.

Se encuentra en

- Semen (en mayor concentración)
- Líquido preeyaculatorio
- Secreciones vaginales
- Sangre y
- Leche materna

Solamente se transmite

- Por **CONTACTO SEXUAL** con una persona infectada cuando no se usa correctamente el condón
- Por recibir **TRANSFUSIONES** con sangre contaminada y por **COMPARTIR AGUJAS, JERINGAS Y CAPSULAS** para mezclar drogas inyectables
- **DE UNA MUJER INFECTADA A SU BEBE** durante el embarazo o el parto, o a través de la leche materna.

COMPARTA ESTA INFORMACION CON OTRAS PERSONAS
Linea de información sobre el SIDA 140

LA INFECCION DEL VIRUS DEL SIDA SE PUEDE EVITAR



Si usted tiene una sola pareja sexual que no tenga el virus

Si usted y su pareja no tienen relaciones sexuales con ninguna otra persona (fidelidad mutua)

Usando correctamente un nuevo condón en cada relación sexual

No teniendo ninguna penetración (por el ano, la vagina o la boca)

No teniendo relaciones sexuales con nadie

Capsula Informativa No 1

COMPARTA ESTA INFORMACION CON OTRAS PERSONAS
Linea de información sobre el SIDA 140

PRACTICAS SEXUALES SEGURAS

Abrazos besos y caricias mutuas

Eyacular (venirse) sobre la piel sana de la pareja

Frotar cuerpo contra cuerpo

Masturbación mutua sin intercambio de secreciones genitales

Lucha imaginación fantasía y comunicación!

CUALQUIER PRACTICA QUE INCLUYA PENETRACION REPRESENTA RIESGO DE ADQUIRIR LA INFECCION DEL VIRUS DEL SIDA ¡PROTEJASE!

CRESIDA Comunidades Responsables frente al SIDA
Centro de Desarrollo Humano de Guatemala
5a. Calle 2-80 Zona 1 Tel. 2327411 Ciudad de Guatemala

LAS MUJERES SOMOS MUY VULNERABLES A ADQUIRIR EL VIRUS DEL SIDA



El virus del SIDA se encuentra en semen (en mayor concentración) líquido preeyaculatorio secreciones vaginales sangre y leche materna

Las mujeres tenemos órganos internos donde el semen infectado permanece por mucho tiempo después del acto sexual

Las infecciones vaginales (hongos) y las enfermedades de transmisión sexual (ETS) así como los dispositivos intrauterinos (DIUs) para evitar embarazos, nos provocan irritaciones úlceras o laceraciones que facilitan que el virus entre a nuestra sangre

Capsula Informativa No 4

COMPARTA ESTA INFORMACION CON OTRAS MUJERES Y CON TUS HIJAS E HIJOS
Linea de información sobre el SIDA 140

06/1990

**ES
NECESARIO SABERLO**



**ASOCIACION PANAMEÑA
PARA EL
PLANEAMIENTO
DE LA FAMILIA**

APLAF



ASOCIACION PANAMEÑA
PARA EL PLANEAMIENTO DE LA FAMILIA

Departamento de Educación

y Adiestramiento

SERVICIOS

El Centro de Documentación ofrece los siguientes servicios

- Búsquedas bibliográficas[†]
- Sala de lectura
- Búsquedas automatizadas
- Acceso y búsquedas en
 - Internet[†]
 - Correo electrónico[†]
- Préstamos Interbibliotecario
- Fotocopias y encuadernación
- Dotación de material educativo y condones
- Servicio de videoteca
- Sala de proyección de audiovisuales
- Acceso a bases de datos*

*Servicio con costo adicional

Horario

Lunes a Viernes
8 30-11 30 a m
12 00 m - 4 00 p m

Por la
Salud al
Tercer
Milenio

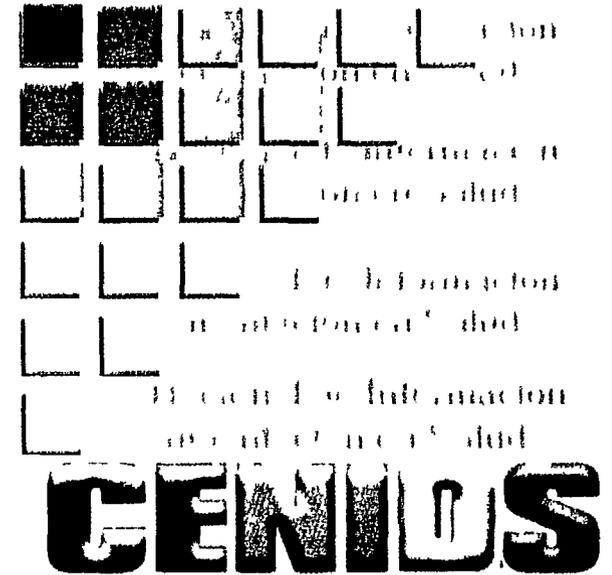


Sede

Barrio San Rafael, Casa No 468 5 Calle
Tel (504) 232 8019 Fax (504) 220-1169
E mail cids@david.intertel.hn
Apartado Postal No 1877
Tegucigalpa, M D C, Honduras, C A



Estamos a sus órdenes,
búsquenos



Centro Nacional de Información
y Documentación en Salud

Pretendemos ser el mas completo,
sistema de información especializado
en el campo de la salud

DEFINICION

OBJETIVO

INFORMACION

El Centro Nacional de Información y Documentación de la Fundación Fomento en Salud es la unidad responsable de captar, procesar, organizar y difundir información actualizada relacionada a las Enfermedades de Transmisión Sexual, el Virus de Inmunodeficiencia Humana, el SIDA y otras temáticas relacionadas con el área de la salud publicadas a nivel nacional e internacional

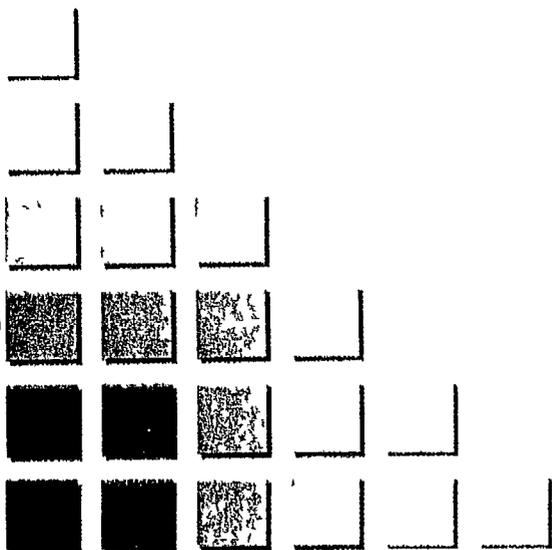
Diseminar información actualizada, especialmente en aspectos de salud

Responder a las demandas de información científica requerida por las audiencias específicas:

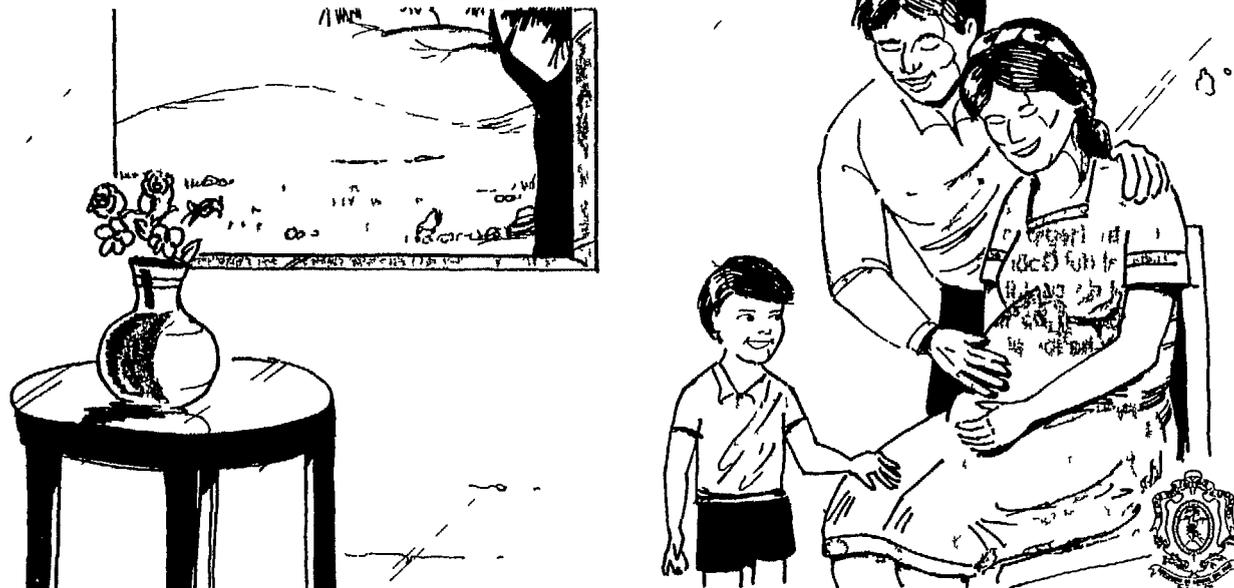
- Organizaciones Privadas de Desarrollo
- Instituciones y organizaciones que trabajan en el área de la prevención y control de las ETS VIH/SIDA
- Estudiantes y maestros de escuelas, colegios y universidades
- Jóvenes
- Público en general

Disponemos de amplia información sobre:

- Educación en ETS/VIH/SIDA
- Informes
- Investigaciones
- Manuales
- Género y derechos de la mujer
- Adolescentes/niños y niñas
- Planificación familiar
- Prevención de enfermedades
- Servicios de hemeroteca y artículos publicados en prensa escrita sobre ETS/VIH/SIDA desde 1995 hasta la fecha



Cuidados de la mujer, antes y después del parto.



CENRO REGIONAL DE AYUDA TÉCNICA II (RTAC II) 11/88 PREPARADO POR LA ASOCIACION DE AMIGOS DEL PAIS de Guatemala

SUGERENCIAS

Los hongos reaparecen muy a menudo, por lo tanto un segundo tratamiento a veces es necesario para eliminarlo totalmente. Muchas mujeres reciben una receta médica extra para el segundo tratamiento. Como la menstruación cambia las condiciones de la vagina, la infección puede reaparecer después de haber menstruado.

Si los síntomas persisten más de catorce días, hágase un chequeo médico. Puede haber otro organismo que esté causando el problema.

No es buena idea tener relaciones sexuales cuando se tiene la infección, ya que la vagina se irrita y puede ser doloroso, causando que la infección se propague.

Se puede determinar si la infección necesita de tratamiento por medio de un chequeo. Si no siente los síntomas picazón, inflamación, flujo excesivo, entonces no hay problema. Pero si Ud. siente molestias, hágase chequear. Una muestra del flujo vaginal es estudiado bajo el microscopio para determinar si son hongos u otro organismo causando los malestares. Hay distintos tratamientos para las diferentes infecciones vaginales.

Si los síntomas empeoran durante el tratamiento, quiere decir que está sufriendo una reacción alérgica al medicamento. Los síntomas más comunes a esta reacción incluyen sensaciones abrasadoras y picazón.



Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia

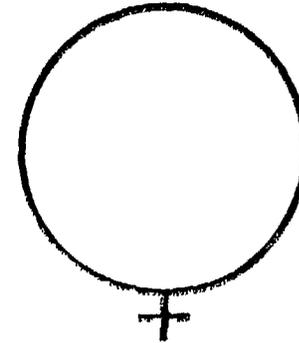
Asociación Panameña para
el planeamiento de la familia

Apdo 4637 Panamá 5 Panamá

San Miguelito
Tel 67 1990

La Locería
Tel 36 2102

**Infecciones
Vaginales**
Hongos • Monilia
Candida



APLAFA

ASOCIACION PANAMEÑA
PARA EL PLANEAMIENTO
DE LA FAMILIA

EDITADO POR
EL DEPARTAMENTO SOCIO EDUCATIVO
DE APLAFA

1993

apreciar

consultes, lo mismo que el *glosario* que incluimos

Sin embargo, si tienes y quieres ampliar algo al respecto, CONSULTA-NOS

gina

GLOSARIO

opio

ñados para tu orga-

experimentarás den-
án indi-
r una niña
jer, y eso
legría

o irá ocu-
arios años
ceptarlos
ndo y sin

te encuen-
intensamen-
abilidad

has cosas
diar y,
o parte

ierto que
tu cuerpo
aparato
do Tus
germinati-
ierte en
na nueva

é feliz

espetamos
que es
y educado-
ar sobre
s y edu-
convertir-
yuda en
que con-
este fo-

Clítoris Formación redondeada ubicada en la parte superior de la vulva

Cérvix significa cuello y se encuentra en la parte posterior del útero

Estrógeno Hormona sexual femenina producida por los ovarios

Genitales Organos sexuales externos

Ginecología Ciencia médica que estudia los desórdenes del aparato reproductor femenino y los debidos tratamientos para corregirlos

Glándulas de Bartholin Glándulas secretorias que se encuentran a ambos lados de la entrada a la vagina

Glándulas Glándulas sexuales

Himen Anillo de tejido cerrado parcialmente, que rodea en su interior a la abertura vaginal

Mastitis Inflamación de un pecho

Matriz Nombre con el que también se conoce al útero

Menarca El primer flujo menstrual

Monte de Venus Parte cubierta de vello en la región púbica femenina

Ovario Glándula sexual femenina

Ovulación Liberación de la célula germinativa femenina del ovario

Ovulo Célula germinativa femenina

Trompas de Falopio Extensiones del útero, en forma de tubo, por las cuales los óvulos del ovario pueden pasar al útero

Uretra Canal que se extiende desde la vejiga hasta el orificio externo (meato urinario)

Vagina Conducto musculoso que se extiende desde la vulva hasta el cuello del útero

Vulva Parte externa de los órganos genitales femeninos

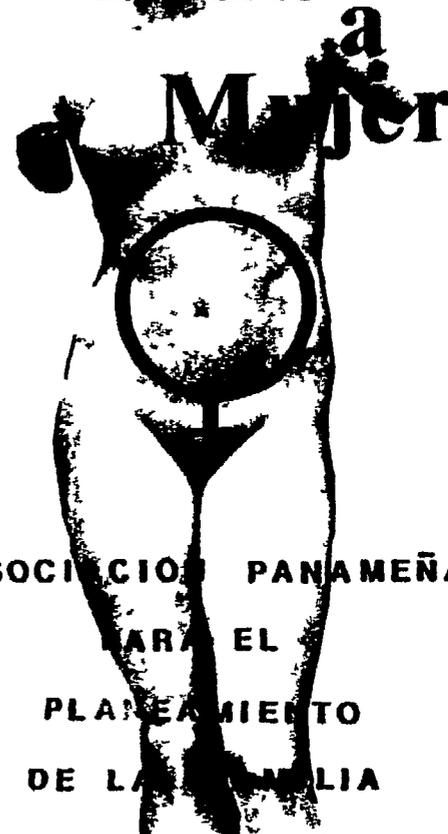


UNICEF

Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia



De Niña a Mujer



ASOCIACION PANAMENA

PARA EL PLANEAMIENTO DE LA FAMILIA

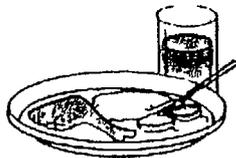


Departamento de Educación y

Adiestramiento

UNA PERSONA CON VIH NO TRASMITE EL VIRUS POR:

Compartir comidas, utensilios de cocina, muebles o ropa



- Usar los mismos sanitarios

Sentarse cerca



- La saliva, tos o estornudos

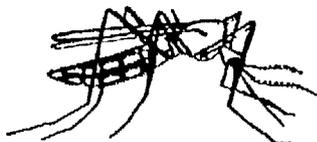


Besando, abrazando o dándole la mano a alguien con VIH/SIDA



- Bañarse en la misma piscina

Ni tampoco por picaduras de mosquitos u otros insectos



¿QUE DEBE HACER PARA EVITAR INFECTARSE CON EL VIH?

Tenga relaciones sexuales unicamente con una sola persona manteniendose fieles el uno al otro

Saber que toda persona con quien tenga relaciones sexuales puede estar infectada con el VIH/SIDA

Si decide tener relaciones sexuales fuera de su pareja fija use preservativos

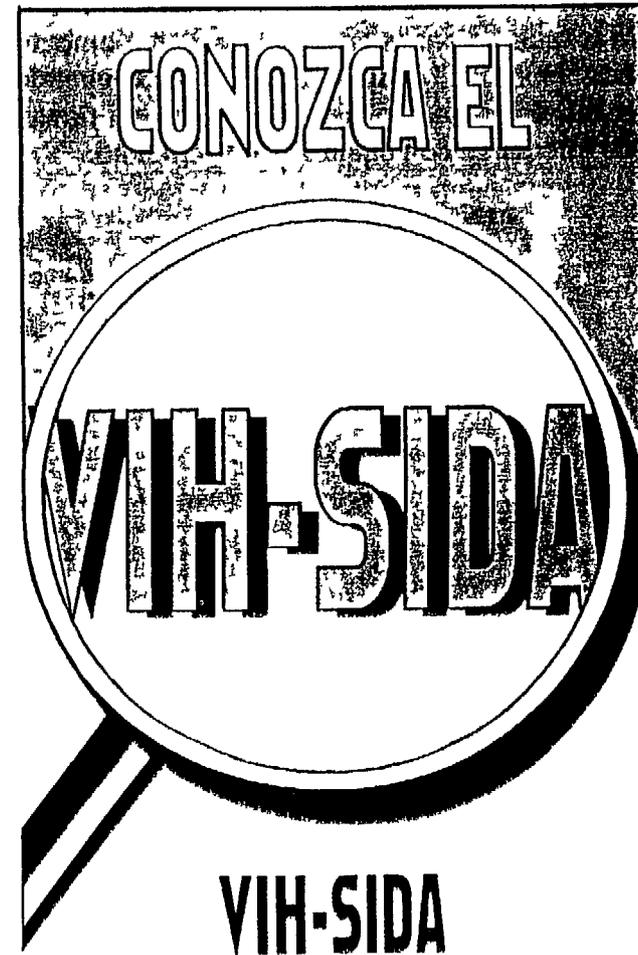
Reflexione antes de tener relaciones sexuales bajo los efectos del alcohol o drogas, puede llegar a tener sexo sin protección

Para mayor informacion consulte a los Teléfonos 267-1990 / 236-4560

APACSIDA
Asociación Paraguaya
Contra el SIDA



VIH-SIDA VIH-SIDA



EL SIDA NO DISTINGUE SEXO, EDAD, NIVEL ECONÓMICO NI OCUPACIÓN ¡PROTEJAMONOS!